Diamars 21 di December 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

CATCH OF THE DAY!



PAG. 8

851 MUCHA DEN UN MIHO POSICION

PAG. 18



DOÑO A RECONOCE DELCO HORTA



PAG. 21

Ayera nochi

Conseho di Partido MEP a dicidi riba futuro di drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt Ras





SI mester sigui tur loke cu propio siguidornan y hasta di nan, masha ayega n'e partido MEP a scirbi riba Facebook, anto ayera nochi Conseho di Partido lo a raya e miembronan drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras for di MEP.
Mas ainda, si a tuma nota, cu di acuerdo cu algun dirigente di MEP, e dos miembronan aki no a sigui cu disciplina di partido, pero a dicidi di bay riba nan mes, votando pa un ley, pa duna partido di Gobierno, AVP mas di e 2/3 parti cu nan mester p'e ley di versobering aki keda aproba.

Un dado momento durante reunion, un dado momento drs. Marisol Lopez-Tromp tabatin un atake directo riba mr. Evelyn Wever-Croes, ora cu el a bisa, cu el a scoge pa bira politico y esey e ta haci 100% y no ta dedica na haci abogacia. Inmediatamente, mr. Andin Bikker di Democracia Real a reacciona bisando cu e mensahe ey no por ta su persona, pasobra e ta haci su trabao Parlamentario 100% y e mes no sa con e oficina cu el a laga mes ta mas.
Ta conoci cu mr. Evelyn Wever-Croes si ta sigui practica abogacia, mescos tambe mr. Ady Thijsen.

E dos miembronan Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras, no tabatin un situacion facil, despues di nan votacion. Pasobra den oficina di fraccion di MEP den Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras mester a wanta un avalancha di insulto verbal, sin cu nan por a haci nada contra di e violencia verbal aki.
For di momento cu e dos miembronan aki di MEP, a vota na fabor, por a tende cu nan tin cu carga cu e consecuencia.

P.e. ya caba lider di fraccion, Booshi Wever a duna di conoce, cu dificilmente e por sigui traha cu e dos miembronan aki. Pero di otro banda Booshi Wever tambe a pidi tempo pa dicidi si e ta retira awor of lo keda den politica. Tin tur indicacion, cu debi na su salud, ta mihor e retira.
Loke cu a haci e situacion mas iritante ainda, t'e potret cu nos colega Nelson (Speed) Andrade di Diario a saca, cu manera e mes a declara, a ser horta dor di Solo di Pueblo for di 24ora.com

E potret aki, a pone hendenan di MEP bira furioso, cu ayera por a tende hopi comenta, cu Nel Oduber mester rayanan for di partido, pasobra ta parce cu e dos miembronan aki di MEP tabatin un pacto cu Prome Minister Mike Eman di AVP.

Ayera mainta manera custumber, MEP mester tabatin su conferencia di prensa, pero sin previo aviso a keda cancela, y a laga sa cu lo tin un reunion di Conseho di Partido ayera nochi, pa diarazon awor bin duna nan version di nan decision.

Ta keda na dirigentenan di MEP, pa "pordona" e dos miembronan aki, evitando un posibel kiebro den partido. Maske e ultimo aki, ta mustra di ta inevitable, cu manera menciona caba e violencia y insulto verbal cu drs. Marisol Lopez-Tromp, mas ainda cu drs. Mervin Wyatt-Ras mester a wanta for di e propio hendenan di MEP.

Dama Hulandes ta pasa banda di auto di polis cu tin caminda sera





DIALUNA madruga durante cu polis tabata tin e caminda sera di ambos direcion ta bini un dama Hulandes coriendo e V1973 sin a para a hala na banda y pasa den e caminda sera pa investigacion di e auto cu a atropea un peaton y polis a purba pare ni cu gritamento asina mes el a hera dal un agente policial y algun mirones, ya casi pasando full e caminda sera ta bay hala na banda pa pasa banda di e otro patruya policial a logra pare. Polis a hala su atencion debidamente ora polis a puntre pa rijbewijs e no por a mustra cu e tin un asina polis a check ken den e vehiculo si por tin y a laganan sigui bay nan rumbo. Ta bon pa tur manehador sa cu ora nan mira un patruya cu zwaailicht sendi para memey di caminda esaki ta pasobra tin algo andando y nan mester tene e caminda sera pa trabaonan di emergencia of investigacion, esey kiermeen bira rond y tuma un otro ruta cu no ta esey.

Homber patapata burachi a acerca polis pasobra nan a horte

DIADOMINGO madruga ora cu polis tabata atendiendo un accidente ta aparece un homber cu tabata hopi bao influencia y ta bisa cu e a caba di ser horta pero no sa na unda ni tampoco ken a haci, ora polis a papia cu ne e ta bisa cu e ta Colombiano pero tambe Boneriano, polis a puntre su adres pero e no tabata sa y e ta pidi polis pa atende pero polis a bise pa warda un rato y nan lo atende. Pero na dado momento el a bira fastioso te na un momento polis a hala su atencion pa cu e manera di papia palabra mahos den direccion di un oficial hasta papia manera basila e agente policial femenino. Ora cu polis no por a haya sa nada di dje unda e ta biba ect. etc. y polis a ordene varios biaha pa move y no a haci caso polis a detene, na momento di detencion e homber aki a resisti y a pone forsa pero polis a uza tactica y a logra hinke den e patruya y a dune un cuarto gratis pa e drecha su curpa y e corda ken e ta y unda e ta biba.

Mando Policial a cuminsa haci cambio

Inspector Irma Gordon lo bay Santa Cruz

FOR di basta tempo caba, tabata den tapara algun cambio cu Mando Policial kier haci, debi na deficiencia den maneho.
Un di e prome cambionan cu lo tuma lugar entrante 1 di januari awor, ta cu Inspector Irma Gordon, kende ta OC na San Nicolas lo muda pa Santa Cruz.

Un decision cu no a cay na agrado di tur esnan cu ta traha cune, pa cual inmediatamente a cuminsa un cantidad di acusacion den direccion di algun agente policial, cu de facto, sin cu tin keho entrega, lo por pone BIZO haci investigacion interno di tur e acusacionnan aki.

Y e ora ey no ta spera cu Sindicato di Polis ta bolbe bay den accion, pa motibo di e investigacion interno aki, pero hopi ta kere cu SPA su dirigentenan mester mas bien encurasha e investigacion aki di parti di BIZO, pa trece claridad y tambe pa limpia nomber di Cuerpo Policial.
Sigur si palabranan grandi a cay, manera e.o. cu den Cuerpo Policial tin corupcion, haya pago bao di man pa fabornan haci, etc.
Acusacionnan cu sigur Mando Policial no por permiti su mes mas. Y sigur e actual Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers lo no permiti tampoco.

Pesey hopi ta haya cu e cambio aki, pa transferi Inspector Irma Gordon pa Santa Cruz, ta masha bon zet, pasobra el a demostra di no tin gara mas riba esnan cu ta traha na San Nicolas, unda tin manera ta ser bisa: “Maneho di Friends & Family a caba awor na San Nicolas”.

Manera menciona, tin un cantidad di tiramento di palabra, cu manera ya menciona, merece di wordo investiga.
E OC di Santa Cruz, lo bay San Nicolas, y e lo tin un reto grandi pa haci e cambionan desea na San Nicolas.

Plan di renobacion di 6 bario a bay pa destaho publico na FCCA



E plan di Gobierno pa renobacion di barionan ta den full swing. Asina leu cu e plan y nomber di e barionan a bay FCCA caba pa regla e destaho publico di e trabounan.
Tabata ayera mainta durante un conferencia di prensa di Gobierno e tema aki a bini dilanti for di boca di Prome Minister Mike Eman.
E mandatario a splica prensa, den cuadro di e trabou social, e problemanan ta origina den un famia y kisas falta di e fibranan social cu tabata wanta comunidad hunto. Barionan cu tabata mas solidario, tabata hunga un rol den e oportunidad cu ta haya pa desaroya positivo como persona. Pesey Gobierno a pone como parti central di su maneho pa bay bek den bario. Kier crea circunstancianan mas agradabel den e barionan caminda e famia por florece y desaroyo den un sentido mas positivo cu a mira te awor.
E trabounan aki a cuminsa caba, segun Premier Eman. Tin seis proyecto grandi di restructuracion di bario andando, cu ta na FCCA caba pa bay den destaho publico. A desaroya plannan pa duna luz na e barionan, duna caminda asfalta, luganan di recreo y oficina pa ayudo. Tur esaki mester yuda pa crea circunstancia mas saludabel unda muchanan ta lanta, pa garantisa cu menos hende ta cay den isolacion financiero y social. Pesey e buskeda di un desaroyo mas ekilibra den e barionan. Esaki ta yuda di acerca e problemanan social di un forma mas integral y cu solucionnan mas efectivo.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Destruccion den intento pa kibra den 2 auto

DIALUNA mainta a drenta informe di kiebro destrucion den 2 auto cu tabata staciona dilanti di R.E.Y. & Sons na L.G. Smith blvd., a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu antisocialnan den nan intento di kiebro pa ladronicia a comete destruccion na 2 vehiculo cu tabata staciona dilanti e agencia.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Booshi ta yama Mervin y Marisol pa traidor:

Mil bes traidor di propio cartera y no traidor di henter pueblo



APARENTEMENTE e palabra consenshi no ta aparece mes den e vocabulario di drs. Candelario (Booshi) Wever. Di un persona, cu no ta respeta Huez, sacerdote y e sexo femenino no por spera otro.
Mescos cu su amo Nel tin costumber di humiya y ofende e sexo femenino na cualkier ocasion.

Corda p'e dos "boezemvrienden" compronde awor kico ta moralidad!! Aparentemente no ta na altura, cu moralidad ta un pakete total di nos norma- y balornan, cual nos tur hunto (y no Booshi cu Nel so), formando parti di e comunidad aki a stipula como un guia (atencion Booshi y Nel!!) p'e "comportacion" pa cu nos mes y pa cu otro.
Nel y Booshi, cu nunca a respeta ni reconoce institutonan vital di nos pais manera Algemene Rekenkamer, Raad van Advies (segun Nel un team di domino) etc. a pone nos "status aparte" di un momento pa otro den un posicion hopi debil, causando asina un daño enorme na nos pais.

Pa motibo di e "schurkachtig" y "onbetrouwbaar gedrag" di e dos "addergebroed" aki, Tweede Kamer a cuminsa pone presion riba Gobierno Hulandes pa aplica articulo 43 di Statuto, cu por poco a pone e Gobierno di Aruba bao regimen di Nelson Orlando Oduber cum suis bao curatela.
Danki n'e bon resultado di e ultimo eleccion (mester gradici henter pueblo p'esaki), Gabinete Mike Eman cu esfuerzonan inhumano a rescata e pais di e debacle aki, mescos cu su ruman Henny Eman a logra haci na aña 1986 durante e crisis economico na Aruba.

Mientras cu Mike Eman ta hibando un lucha incansabel pa un solo pueblo y un solo pais, Nel (for di su schommelstoel na su "winterkwartier" na Ponton) ta sigui dividi e polarisa e pueblo, causando a lo largo un "clash" formal entre diferente agrupacion den nos comunidad, cu finalmente lo por termina den un segragacion total.
Pero a lubida cu Mike Eman t'ey ainda y a bin pa keda sirbi su pueblo pa hopi aña mas.

Indudablemente Mervin y Marisol a cuminsa realisa esaki y no ta dispuesto di ta "de même farine" mas. A lo menos apoyando Nel y Booshi lo nifica: Traicion na Betico, traicion na "status aparte", fin di democracia, mas abuso di poder, mas corupcion y ladronicia etc.
P'e "kruimeltje" Parlamentarionan di fraccion di MEP cu ta sostene Nel incondicionalmente (pa motibo di no ta ni carni ni pisca, ta laga Eefje un rato un banda) ta haci e siguiente preguntanan:
Cual t'e lider politico cu continuamente ta trece nos "Status Aparte" den peliger? Cual t'e lider politico den continuo conflicto cu Hulanda y otro partnernan den Reino? Cual lider politico no ta di confia? Cual lider politico ta orguyoso di su pueblo y ta traha incansabelmente pa su pueblo?

P'e contesta corecto riba e preguntanan aki mester tin primeramente hopi stimacion p'e pais y su hendenan. Fuera di mr. Andin Bikker, lider di fraccion di PDR, pueblo ta gradici e dos honorabel Parlamentario di fraccion di MEP, esta drs. Mervin Wyatt-Ras y drs. Marisol Lopez-Tromp inmensamente cu no a vota pa placa y propio beneficio, pero cu a vota na beneficio di pueblo en particular y democracia en general.

Last but not least mester gradici Mike Eman, kende na un manera honesto y habri a logra convence e honorabel miembronan di Parlamento concerni pa vota na fabor di e ley di austeridad.
Proficiat Mike!! Proficiat Aruba!!

Mientras Evelyn ta zeur riba punt cu komma,

Marisol y Mervin a escoge pa pueblo y a vota pro e ley di austeridad

SI a sigui e reunion den Parlamento cu hopi atencion no a duda ningun momento cu e dos honorabel miembro di Parlamento di fraccion di MEP, esta drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras, lo bay vota na fabor di e ley di austeridad. Por sigui bisa cu mr. Andin Bikker di fraccion di PDR tabatin bastante critica riba e concepto di ley, pero ningun momento a duda cu lo bay vota contra e ley aki, ya cu semper a sa di sali na fabor di pueblo.

Indudablemente e dos Parlamentario di MEP a cuminsa fada di e moda di proceder di Nel y Booshi. A realisa -aunke un poco laat- cu Nel no por sigui dirigi e partido prestigioso (di siglo pasa, Eddy?!!) di Betico Croes y sigur Booshi tampoco lo por tuma rienda, esaki pa motibonan ya bon conoci den comunidad.
Sorprendentemente na final di e reunion mr. Evelyn Wever-Croes a abstene su mes di voto y manera "Pontius Pilatus" a laba man, hustamente e unico Parlamentario di MEP cu continuamente tabata piki pieuw manera mucha manda, perdiendo asina e escencia di e reunion.
Pero no a spera otro, ya cu ta bon conoci cu Evelyn Wever-Croes, "kroonprinses" di Mo Diek, tambe ta pertenece n'e grupo di "nouveaux riches" di MEP, kende cu yen fanfaria a yega di anuncia den pasado cu lo bay eleva e nivel (red.: nivel di entrada?!!) den tanto su partido mes y Parlamento en particular. Pero na final a resulta cu ta nada mas cu un duplicado (aunke un poco mas peludo) di su lider.
En bes di aplaudi e intentonan sincero di Gabinete Mike Eman pa economiza, introduciendo na mes momento modificacionnan rigoroso den propio salario p'asina duna un gran parti di nan salario bek na pueblo, Evelyn Wever-Croes ta haña necesario pa ridiculisa e gesto noble aki.

Ainda por recapicita, tumando ehempel di dos otro colega, cu ningun momento a doblega pa Nel y a prefera scoge pa pueblo. Sinembargo Evelyn keto bay ta sigui instruccionnan di su lider Nel y a lubida mucho liher con Nel a bagatelisa e lucha di su omo stima Betico Croes, gritando "op een veilige afstand" pafo di Bestuurscollege: "I wish him luck cu su status aparte"?!! Ainda tur hende (aparentemente Evelyn no) por corda e rueda di prensa di Glenbert Croes, na cual ocasion mester a pidi Nelson Orlando Oduber disculpa y na mes momento (cu awa na wowo) declara cu Nel ta un persona "integro".
Tur esaki pa un miserabel trabao den Gobierno.

Nunca Nel por a logra kibra Betico (no tin ni e curashi ni e capacidad), pero si a logra kibra e poco dignidad cu a resta Glenbert y cu lamentabelmente a keda totalmente pulverisa durante e rueda di prensa.

Famianan directo di Glenbert y supuesto "amigonan" comerciante di Betico no a duna un man pa Glenbert haña un trabao den comercio p'asina sigui mantene su famia. Pero a prefera benta Glenbert den cueb'i leon, p'asina Nel por tuma venganza p'e forma humiyante cu a core cu su persona for di Bestuurscollege. ("Baha, prome cu bo zink Aruba!!!")
Fuera di esey Glenbert a wordo tilda di ta traidor, corupto y amigo di "mafia" di Corsow.

Pero ironia ta cu Nel himself a laga paga un balente suma di placa na un compania "mafioso" na Merca, p'asina purba tapa su "smeerlapperij" den su Gobierno. Pero tur esaki no ta motibonan suficiente pa Mo Diek y Evelyn bira lomba pa Nel. Ainda ta 100% Nel y placa so ta conta??!!!!!
En todo caso por conclui cu e votonan na fabor di e ley di austeridad di e dos Parlamentario di MEP ta claramente un señal cu por lo pronto lo bay stop cu e "schompermuilen" manera imbecil di parti di otro colega di fraccion di MEP, dunando asina mas contenido y seriedad n'e reunionnan parlamentario. E asunto di "links lullen, rechts zakken vullen" ta bay stop "per direct". Nomber y adres conoci na redaccion

AVP ta confirma tur mascarada a cay!!!

Diabierna pueblo a wak ta cua politiconan di berdad ta traha pa pueblo



DIABIERNA Parlamento cu un mayoria di 15 voto na fabor, 5 contra y 1 abstencion, a aproba e dos leynan pa reduci significantemente e pension y otro beneficionan cu Minister y miembronan di Parlamento ta haya.

E necesidad pa reduci e beneficionan secundario aki tabata un proposicion di partido AVP ya for di aña 2004. Y awor cu AVP ta den Gobierno a presenta e proposicion aki den leynan na Parlamento.

Di awor en adelante Minister y miembronan di Parlamento ta bay cu pension ora nan yega 60 aña. Mescos cu resto di pueblo.

Di nan pension ta kita e "franchise" y nan por cobra di awor en adelante solamente un pension! E cambionan aki AVP a haya ta necesario, pasobra e beneficionan bieu ya no ta pas den e situacion social y economico di Aruba mas.

Ademas, si a pidi pa trahadornan rond di Aruba entrega beneficionan, sacrifica of contribui mas pa mantene beneficionan manera e pension di trahadornan di Gobierno y e pension di behez, anto politiconan tambe mester entrega y haci sacrificionan por lo menos mescos, di acuerdo cu AVP.

Esaki ta loke e leynan a propone y diabierna e reunion cu a cuminsa 08:00 or di mainta a finalisa 03:00 or di marduga cu un aprobacion resonante.

KEN TA NA BANDA DI PUEBLO

E pregunta pa politiconan tabata: Ta ken ta dispuesto pa entrega di su propio beneficionan ta cana hunto cu pueblo pa reconstrui e pais aki cu tin mester di renobacion y mester wordo reforsa riba asina hopi tereno.

Esnan cu pa simannan tabata contra di e reduccion di beneficionan aki, sra. Evelyn Wever Croes y sr. Nilo Swaen, te den laat di anochi y apesar di tur prueba y raport cu nan no tabata tin rason, a keda insisti cu e ley no ta bon y cu e lo beneficia politiconan.

Ora e dos di e personanan aki no tabata tin mas argumento, nan a bisa cu nan no por vota pa e leynan aki, pasobra nan kier pa reduci e beneficionan ainda mas. Un argumento cu ningun hende a kere, pasobra banda di nan tabatin dos miembro di nan fraccion sinta, Eddy Briesen y Booshi Wever, cu ta haya cu e leynan ta bay mucho leu, ta corta mucho hopi.

Asina hopi cu nan dos ta considera seriamente pa bandonan politica cu nan pakete di beneficionan bieu y mas halto cu bao di e leynan nobo!

Aki ta unda e hypocrecia di e mayoria den e fraccion di MEP a keda desenmascara!!! Semper nan tabata boca yen cu nan ta para banda di e pueblo, banda di e homber y muhernan humilde, banda di e trahador cu tin cu sacrifica asina hopi. Pero ora e momento a yega pa nan para banda di e trahador di berdad, nan a scoge pa nan mes! Nan a scoge pa vota contra of pa hasta bandonan sala y no vota manera sra. Evelyn Wever-Croes a haci, pa proteha nan propio interesnan personal.

MEP no tin moda mas pa splica pueblo unda nan ta para. Nan no tin cu haci'e mes mas tampoco, segun AVP. Pasobra e ta masha obvio!

MEP ta pensa riba nan mes, manera nan a haci durante di e 8 aña di nan ultimo gobernacion cu a haya e number di "friends and family". Pueblo ta wak awor e diferencia entre esnan cu pa decadanan tin boca yen di tan a banda di pueblo y esnan humilde y na otro banda esnan cu ta hacie tambe!

AVP a demostra atrobe, cu loke el a priminti, e ta haci! Aki atrobe AVP a demostra cu e ta CUMPLI cu hechonan y no ta sconde tras di palabranan! Si mester entrega, AVP completo ta entrega y a demostra esaki awor tambe!

AVP ta realisa cu hasta cu 12 voto di AVP e leynan aki no lo por a pasa y pesey ta masha agradeci na mr. Andin Bikker di PDR y sranan drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras pa e sosten duna nan e leynan aki. Nan obviamente a sostene, pasobra nan si a wak e necesidad di cambio!

Parlamentario Clarisca Velasquez

Awo pueblo sa ken ta na banda di pueblo y ken no !

LAGA mi cuminsa na felicita pueblo di Aruba henter cu e pasamento di e leynan pa auterisa/corta den derechonan/privilegionan pa politiconan pasobra bienestar di pueblo a prevalece!

Despues di un reunion di 18 ora largo e leynan a pasa despues cu a logra e 2/3 parti di e votonan di e sala di parlamento.

Caminda e fraccion completo di AVP a vota pro, Fraccion di PDR y dos voto di parlamentarionan di MEP Sra. Marisol Lopez-Tromp y Sra. Mervin Wyatt-Ras cu a cera 15 voto na fabor y 5 voto contra y 1 cu a abstene di vota.

Pueblo no tabatin un bon imagen y impresion di politiconan en general y anos como e generacion nobo den politica tin e deber pa drecha e credibilidad aki bek y busca pa haya e confiansa bek di pueblo!

Pa mustra pueblo tambe cu tin hende drechi cu a drenta politica pa traha pa e bienestar di nos pueblo y no pa nos saco!!

Tin algun decepcion si cu a sali na cla e fin di siman ora cu mester a vota pa e leynan aki!

Un di nan ta e Sra. Evelin Wever-Croes cu a busca tur sorto di excuus pa vota contra e ley bisando cu tin yen di regalitonan pa e minister y parlamentarionan den e ley cu e no por sostene asina. Pero e Sra. aki su trabao como parlamentario ta netamente pa bin cu cambionan den un amienda si e no ta di acuerdo cu e leynan y si realmente e tin bienestar di nos pueblo na pecho e por a haci tur e cambionan aki cu e ta bisa cu ta regalito pe vota na fabor pero a opta pa core bay manera un cobarde y duna pueblo cara y para vota manera un muhe den su sapato. E ta mescos cu su omo ex minister di husticia cu ta un tiger di papel. El a core pa su responsabilidad!!!

Otro cu a decepciona tur hende ta Sra. Xiomara Ruiz-Maduro cu tabatin impresion di dje cu e a drenta politica pa sirbi pueblo pero ta net contrario a scoge pa su mes beneficio y di su coleganan di partido! Den parlamento tur hende ta vota "zonder last en ruggespraak" y ni si ta su lider di MEP Nel Oduber a dune e stoel den parlamento door di no tuma e puesto e no mester sinti cu tin obligacion na ora di vota!!!

Pueblo e reunion aki ta bay forma parti di historia di politica aki na Aruba y awo pueblo sa tambe ken a drenta arena politica pa sirbi boso nan cu ta pueblo y ken a drenta politica pa sirbi su mes interes!



Parlamentario Clarisca Velasquez

Bienestar general di pueblo mester prevalece riba interes di un partido

POLITICA ta algo masha complica y hopi biaha incomprendibel pero ora ta trata bienestar general di nos pais tur otro interes cu no ta esun di pueblo mester prevalece! no por ta asina cu un partido ta wak interes di su partido so! fin di siman cu a pasa parlamento a trata dos leynan cu ta trata pa versober/austeriza riba derechonan y beneficionan di politiconan y hisa nan edad pa bay pensioen na 60 aña mescos cu tur otro ciudadano riba e pais aki! Na final di reunion dos hende muhe parlamentario cu cohon cu tin e bienestar di nos pueblo na pecho a vota pro e leynan aki y akinan bo por a tuma nota cu nan a wordo insulta den tur sorto di forma pa nan mes coleganan di partido pasobra cu nan a mira e bienestar general di nos pueblo na prome luga riba tur otro interes.

Awor no por ta asina cu e interes di un partido mester bay prome y aki mester duna e dos parlamentarionan di oposicion merito pasobra nan a vota segun nan consenshi y pensando riba nos pueblo!

E leynan aki a drumi 11 aña pasobra e gobierno cu tawata na mando no tawatin interes pa kita of baha privilegionan di politiconan y aki pueblo abo mester analisa loke a pasa e fin di siman si e partido MEP tin berdaderamente e bienestar di nos pueblo na pecho of nan tin e interes partidista na pecho y alabes pa nan enrikece nan mes ora nan ta den posicion di minister of parlamentario.

Dicon e partido MEP no a percura pa pasa e leynan aki for di ora nan a asumi responsabilidad na 2001 ????? of ora nan a bolbe wordo reeligi na 2005 ???? abo pueblo votado husga pa bo mes ken tin e bienestar di nos pueblo na pecho y ken no !!!

Sra. mr. Desirée Croes, Directora di Arubahuis:

Seguro di studiantenan Arubiano na Hulanda considera igual na seguro general basico



NA mei di e aña aki Hues a dicta den un caso di un studiante den condicionnan similar na studiantenan Arubano, contra di Belastingdienst na Hulanda. E sentencia ta dicta cu e seguro di e studiante aki ta cumpli cu tur rekisito necesario pa wordo considera igual n'e seguro general basico.

Seguro general basico obligatorio:
Na Hulanda ta existi seguro general basico obligatorio pa tur persona residencia n'e pais. Tur Arubiano cu ta bin Hulanda mester sera un seguro general basico (Volksverzekering) pa cumpli cu ley, sino e ta core e riesgo di haya un boet.

E seguro aki ta costa rond di 100 euro pa luna. Sinembargo, un persona menor di 30 aña cu ta bin biba temporalmente na Hulanda cu e unico meta pa studia, no por sera e seguro general basico ey (articulo 20 AWBZ/BUB).

Nos studiantenan ta cay bao di e categoria aki. P'e motibo menciona, Arubahuis ya for di 2006, for di momento cu e ley a cambia, a regla un seguro basico priva pa nos studiantenan. E studiante Arubiano cu a yega di traha of cu ta trahando, pues cu su unico meta no ta solamente studia, no ta cay bao di articulo 20 AWBZ, di acuerdo cu mr. Desiree Croes.

Zorgtoeslag:
Pa tur persona di nacionalidad Hulandes y mayor di 18 aña, cu un entrada di no mas cu euro 33.743,-- pa aña, of un pareha cu un entrada anual di no mas cu euro 50.000,-- y cu tin un seguro basico general, ta existi e posiblidad di un ayudo den forma di "zorgtoeslag". Esaki ta ensera un restitucion di un porcentahe di e prima di seguro cu a wordo paga.
Como cu studiantenan Arubiano tin nacionalidad Hulandes, ta mayor di edad y tin un entrada abao, hopi a haci un peticion p'e zorgtoeslag aki den pasado sin realisa cu nan no tin un seguro basico general, pero un seguro priva.
Pa nan sorpresa nan a haya un cobransa di Belastingdienst despues di algun luna y algun di hasta aña, como cu segun Belastingdienst nan no tin derecho riba Zorgtoeslag.

Sentencia di 4 di mei 2010 y consecuencia pa studiantenan Arubiano:
E resultado di e caso aki [LJN BM3360, Rechtbank Leeuwarden] ta, cu e seguro basico priva ta wordo considera igual n'e seguro general basico. Consecuentemente nos por conclui cu un studiante Arubiano cu ta cumpli cu e rekisitonan menciona y cu tin un seguro basico priva, probablemente lo por bin na remarca pa zorgtoeslag.
Mester remarca si, cu e caso no a trata e punto cardinal hancra den articulo 20 AWBZ, cual ta exclui nos studiantenan sin mas for di e seguro general basico.

P'e motibonan ariba menciona, Arubahuis ta informa cu studiantenan cu ya no ta cay bao di articulo 20 dor cu nan ta trahando por aplica pa zorgtoeslag. P'e studiante cu no ta traha, ainda no ta cla si e studiante aki tambe tin derecho riba e zorgtoeslag unicamente a base di e veredicto aki.
Ademas Arubahuis ta conseha tur studiante, tambe esnan cu no ta traha, cu a haya cobransa di zorgtoeslag y hasta esnan cu a paga zorgtoeslag bek, pa apela esaki (bezwaar).
Studiantenan cu ta interesa por tuma contacto cu Arubahuis pa un copia di e veredicto pa entrega asaki hunto cu nan apelacion.

Por ultimo, ta importante pa menciona cu te n'e momentonan aki ta desconoci si Belastingdienst a apela e sentencia.

Partido RED ta gradici Comision Andres Wernet

UN di e soñonan di RED a bira realidad: E ley cu ta coregi elementonan inhusto di 'overbruggingstoelage' y pensioen di mandatarionan a keda aproba den Parlamento di Aruba.
Pa basta aña RED a bin ta lucha p'esaki, según Rudy Lampe. Pesey RED ta gradici e Comision bao guia di Andres Wernet, cu a prepara e concepto di ley aki.

Tambe RED ta gradici Parlamentario drs. Marisol Lopez Tromp, kende a demostra di ta consecuente apesar di tanto presion di su fraccion. Un danki tambe na Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras, su sentimento humano a prevalece riba tur calculo politico-financiero. Sin apoyo y curashi di e dos Parlamentarionan aki, cu porcierto ambos ta bin di e mundo di trabao social, e ley en cuestion nunca a bira realidad.
RED ta yama danki tambe na fraccion di PDR y fraccion di AVP.

Den e dianan aki pueblo di Aruba ta preparando pa celebra Pasco di Nacemento di nos Señor Hesus Cristo. T'e fiesta cu Dios a bira Hende, un mucha, un hende ta central den pesebre di Niño Hesus.
Hende mester ta central den tur loke nos haci. E hende mester ta central den economia, politica, etc. RED ta desea pueblo di Aruba un Bon Pasco y un 2011 yen di bendicion di nos Creador.

RED ta invita tur su miembro y simpatizantenan pa un brindis di fin di aña cu lo tuma lugar 28 di december di 7.00 pa 10.00 p.m. na Mahuma 13. E anochi aki tambe ta tuma lugar e sorteo di e rifa di RED.
RED ta gradici tur cu di un of otro manera a apoya RED den 2010, Rudy Lampe a conclui su mensahe.

Cruz Cora rond mundo yudando Colombia



DIADOMINGO, 12 di december, Radio Rumba Latina a organisa un Radio/Teleton hunto cu comunidad Colombiano y bou guia di Cruz Cora Aruba, pa asina por colecta articulonan di auxilio pa e damnificadonan di Colombia cu ta pasando momentonan masha devastador mes den nan pais.

E evento aki a tuma luga na Rancho Los Compadres na Paradera y tabata di 9am te 7pm. Aki a recauda cuminda, paña, sapato y articulonan higienico, manera: productonan den bleki, lechi en polvo, hariña, aros, bonchi, awa y juice. Tambe tin paña pa mucha, dama y cabayero. Loke ta masha necesario pa mantene salud, ta articulonan higienico manera papel di wc, pasta den djente, habon, wipes y pampers. Na mes momento, Cruz Cora Aruba tabata t'ey pa asina por inspecciona e caha y bultonan y seyanan pa Cruz Cora Bogota. Asina e carga por bay cu Fast Delivery directo di Cruz Cora Aruba pa Cruz Cora Bogota cu lo e ora distribui esaki unda mas ta necesario.

Cruz Cora Nacional di Colombia tambe ta trahando duro pa yuda.. Na momentonan aki, e organisacion a asisti 78.000 famia (399.075 persona) cu ayudo humanitario di emergencia, awa, prome auxilio, shelter temporario y salud.

Cruz Cora Colombia a ricibi ayudo di Cruz Cora Spaño, Hulandes, Aleman, Suiso y Americano cu a duna ayudo logistico y tambe cu proyectonan pa recauda recurso pa duna atencion directo na victimanan.

Federacion Internacional di Cruz Cora ta yudando cu alimento, sanitacion di awa, salud, maneho di restonan humano y identificacion y shelter. Actualmente tambe ta pendiente un peticion pa CHF 1.000.000 pa por yuda 14.3000 famia cu shelter temporario, alimento, awa y asistencia medico.

Amigonan di Djispie tabatin nan celebracion di Pasco



E amigonan di Djispie Franken, cu tur dia ta na su koffieshop, a dicidi di organisa un celebracion di Pasco cu un cena. Esaki a tuma lugar na Aruba Nautical Club, unda e chef a percura pa un menu masha suculento mes. E tabata un anochi masha ameno, unda un grupo di amigo di Djispie a topa otro. Na final di e anochi, e amigonan a laga sa, cu no mester warda te otro aña Pasco, pa bolbe organisa un encuentro asina, maske cu tur dia e amigonan aki ta na Djispie's. Pa medio esaki, un biaha mas, Djispie Franken and Friends ta desea henter pueblo Arubano, feliz dianan di fiesta.

Piscadornan Nicolaas y Frans Kelly a captura un tribon hamerhead den reda



NAN ta bisa cu no tin tribon banda di nos beachnan, pero tabata dia ayera madruga, pabao di La Cabana, e piscadornan Nicolaas Kelly y Frans Kelly di Palm Beach a tira reda y pa nan sorpresa, a bin captura un tribon den nan reda.

Manera nan mes a duna di conoce for di marduga nan ta tira e reda na un distancia di mas of menos un miya for di costa.

Ayera mainta, ora di a bay lanta esaki, nan a topa cu pisca, pero loke nan no a spera di haya tabata un tribon masha grandi mes.

Nan ta consider'e un tribon hamerhead, cu hopi biaha ta na fondo di laman y sigur ayera mainta, tabata enbusca di cuminda.

Nicolaas Kelly a conta cu e tribon tabata asina grandi, cu dificilmente por a pone den boto, pa cual mester a lastr'e tras di e boto te na waf di Hadicurari, Asina mes, e tabata asina pisa pa his'e pone riba waf, pero a logra. Awor nan lo bende e tribon y por traha kerie kerie cune of balchi. Cuminda tin pa varios dia, si tuma na consideracion cu piscamento ta forma parti di nan gana nan pan di cada dia honradamente. Felicitacion cu e "catch" grandi aki.

Pa por prepara un analisis riba bienestar di muchanan y hende muhe na Aruba

UNICEF ta di bishita na Aruba











RECIENTEMENTE Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a yama "Bon Bini" na e representantenan di e compania di consultant procedente for di Ecuador cu UNICEF a facilita na nos isla pa haci un estudio y analisis profundo riba e calidad di bida di nos muchanan y di e hendenan muhe en general riba nos isla. Aruba e aña aki a bira e di 36 pais miembro di UNICEF den region Latino Americano y di Caribe. Y siendo miembro di UNICEF ta duna nos isla un cantidad di beneficionan, manera t e investigacion aki cu awor lo inicia.

UNICEF lo crea un indice cu lo evalua varios aspecto den bida di nos muchanan y e sernan femenino, manera ta salubridad, educacion, ambiente social y otronan. E representantenan di UNICEF a haci nan prome bishita na Aruba, esaki riba iniciativa y insistencia di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

Pa hopi aña a trata na yega na e punto aki y no a logra. P'esey e satisfaccion ta asina grandi! A tene un serie di reunion cu diferente stakeholdernan cu lo bay hunga un rol importante durante e 6 lunanan cu e analisis lo bay tuma luga. Ta bon pa agrega cu tanto Universidad di Aruba como tambe Departamento di Estadistica lo ta envolvi tambe den e proceso di haci e estudio relaciona cu e situacion di e menornan di 18 aña y hende muhenan na Aruba.

Despues cu tur informacion wordo compila y procesa, Aruba lo conoce su centro di UNICEF y trabounan di ehecucion di e tratado di mucha por cuminsa debidamente. E compania lo bolbe na januari y ta sigur cu e recepcion y e cooperacion lo ta uno cu hopi entusiasmo!

Pa: Roland W. Peterson

Indiferencia

MI ta coriendo riba caminda grandi.
Dilanti mi ta core un auto di un modelo di mas cu dies aña bieu. E auto ta coriendo poco poco..
E "speedo meter" den mi auto ta marca trinta.

Mi no por pasele tampoco pasobra un fila largo ta bin di otro banda.

Diripiente for di e bentana di e auto mi dilanti ta sali un man y cu un zwaai grandi ta tira un saco di papel for di e auto. Wesonan ta spart tur caminda y "paper cups, paper plate y napkin" ta dorna e caminda.

Awor mi por spera na cualkier momento cu un di dos "brasa con pollo" lo zwaai for di e auto atrobe y e biaha aki ta mi windshield nan lo dorna.
Miho mi trata na pasanan prome cu esey pasa.

Porfin mi ta logra.
Ora mi ta pasando e auto mi ta mira como cinco persona sinta dilanti den e auto y como seis pa shete persona sinta patras. Pa colmo e chauffeur tin un cacho riba su scochi. Mi ta haya e impresion cu e chauffeur no tabata worry cu nada.

Pa mi no uza un otro palabra, miho mi ta bisa cu e chauffeur tin un grado di indiferencia hopi grandi.
Wel ta net riba indiferencia mi kier skirbi algo. Mi ta kere cu den nos comunidad tin personanan cu nan indiferencia ta hopi grandi. Nan no ta worry cu nada. Nada ta importa nan.

Na prome instante mi a kere cu ta ami so tabata pensa of kere asina. Pero despues cu mi a papia cu diferente persona mi a realisa cu nan tambe ta pensa mescos cu mi.

Hopi hende no ta importa kico nan haci. Nan no ta interesa den algo specifico y nan no ta worry kico ta wordo haci tampoco. Ta parce cu nan no tin ningun gevoel pa responsabilidad.

Ami no ta un sociologo y mi no sa ki sorto di indiferencia tin y kico ta causa indiferencia tampoco,

Solamente mi kier mustra kico ami ta haya ta ehemplonan di indiferencia. Mi ta sigur cu hopi ciudadano tambe lo tin diferente ehemplo di indiferencia.
Mi ta sigur cu e lesador(a) tambe lo forma su ideanan di indiferencia.

U n otro ehempel.

E ta Diabierna atardi.
Mayornan ta yega na Eerste Hulp cu nan yiu chikito cu tin kentura halto.

Ta parce dengue mayornan ta wordo bisa. Dune dos paracetamol y bin bek Dialuna pa nos coy sanger pa wak si en berdad e tin dengue.
E weekend ey e mucha ta bira lo peor y mester wordo hiba hospital.
E manera con e persona na Eerste Hulp a actua ta indiferencia?
Mi ta laga e lesador(a) mes contesta e pregunta.

Un otro ehempel.

Un profesional riba tereno di combati dengue ta bin cerca e cas di un ciudadano. E ta check e tiki awa cu tin bao e pochi di mata.

E ta bisa e habitante pa paga bon tino cu e pochinan.
Un rato despues e ta core den su auto pa bay su oficina. E ta pasa un luga banda di caminda cu tin hopi auto bieu y tire bieu benta abou. Tambe tin diferente buraco den tera cu awa aden.
E ta pasa pero no ta worry cu e situacion aki.
Esaki ta indiferencia of no?
Atrobe mi ta laga e lesador(a) contesta e pregunta.

Mi ta kere cu e indiferencia cu tin den nos comunidad ta e causa cu hopi cos a bay robes/malo.

Mi ta kere cu nos tur mester ta envolvi den nos comunidad.
Coreccion den nos comunidad no ta solamente un tarea di gobierno pero di nos tur.

Ora mi mira Diadomingo mainta tempran cien cincuenta ciudadano den awa sero ta busca boanan. Mi no por bisa cu e ciudadanonan aki ta sufri di indiferencia.

Nan ta worry y ta preocupa pa nos fauna.
Nan a demostra e calidad di "rolemodels".

Evelyn Wever-Croes

AVP a hisa overburggingstoelage pa politiconan!

Ohala tin aumento pa ambtenaar tambe.

DEN oranan di madruga, ya na final di e reunion publico siman pasa, AVP a entrega un amienda pa hisa e overbruggingstoelage bek, después cu Gobierno a bahe na 60%.

E amienda aki no a wordo splica mucho, y masha poco atención a wordo duna na dje. AVP a presenta un cantidad di amienda casi na final di e reunion.

Un cos tabata obvio: Nan no a gusta e rebaho di Gobierno, y nan a hise bek. E amienda aki a wordo sostén pa Democracia Real y Marisol Lopez-Tromp, según splicacion di mr. Evelyn Wever-Croes.

SITUACION ACTUAL

Actualmente ora un politico cu sali for di politica, e ta ricibi 80% di su ultimo salario, pa un aña, como compensación di e entrada cu ya e no ta haya mas. Si e politico no sirbi den Parlamento pa 12 aña, of como Minister pa 8 aña, e suma ta baha.

PROPOSICION DI GOBIERNO

Gobierno a bin cu proposicion pa cambia esaki, pasobra actualmente si bo tin otro entrada, tog bo tin derecho di haya e overbuggingstoelage aki.

Den e proposicion di Gobierno e overbruggingstoelage mester wordo corta cu entradanan cu e politico tin después cu e sali for di politica. Un punto cu Wever-Croes a bisa di ta sostene completamente.

Pero Gobierno a bay mas leu, y a baha e suma di e overbruggingstoelage te na 60%, en bes di 80%. Cu esaki Wever-Croes ni MEP tabatin problema.

DECISION DI AVP

Fraccion di AVP si tabatin problema cu esaki; nan ta haya cu nan beneficionan ta wordo corta mucho hopi, y cu ya nan a entrega mucho caba. Pesey den un amienda nan a hise bek pa 80%.

AVP ta haya cu si corta salarionan den futuro di e overbruggingstoelage, ya ta basta entrega caba y cu Gobierno a bay demasiado leu den baha e porcentahe tambe. Evelyn Wever-Croes no tabata di acuerdo cu esaki.

"Den temponan difícil, caminda Gobierno ta bay impone medidanan riba pueblo, ta importante pa politiconan duna e ehempel. No ta husto cu politiconan ta regla nan mesun asuntonan scondi, mientras cu ta gaña cu ta bay entrega.

No ta husto cu pueblo si mester entrega completo, pero politiconan ta bay entrega un tiki so. Ta di lamenta cu AVP a warda te na final pa bin cu esaki y sin duna splicacion debido, a pasa e amienda aki. Pues ya ta dos asunto hopi importante Parlamentarionan di AVP a regla pa nan mes: Aumento di pension y aumento di overbruggingstoelage", según mr. Evelyn Wever-Croes.





Minister Michelle Hooyboer Winklaar

Ta bay baha edad pa haña Kindertoeslag na 3 aña

MINISTER di Asuntonan Social Michelle Hooyboer Winklaar a anuncia cu nan ta bay baha e edad cu mucha ta haña Kindertoeslag di 4 pa 3 aña pa asina duna e espacio necesario pa e muchanan cuminsa bay crèche pa asina nan siña socialisa cu otro muchanan prome cu nan drenta den sistema educacional di manera formal ora nan cuminsa nan eersteklas.

Segun e minister a splica tin scolnan cu no masha inclina na ricibi muchanan cu no a yega di socialisa y comparti cu otro muchanan, ya cu nan adaptacion ta cay atras.

E idea di baha e edad di 4 pa 3 ta pa duna e mayornan e espacio financiero pa nan por manda e muchanan crèche pa asina nan siña comparti den ambiente social, loke ta bay haci nan adaptacion na scol mucho mas facil.

Minister Hooyboer Winklaar a bisa tambe cu nan ta trahando riba un proyecto piloto pa yuda e mamanan soltera su subsidio pa e crèche pa nan yiunan.

E proyecto aki ta bay ta parti na dos, uno ta pa yuda e mamanan soltero adulto, y otro pa yuda e mamanan teener cu ke bay scol of tin cu traha.

Esey lo duna nan e espacio pa nan por desaroya y progresa na favor di nan mes y di nan yiunan.

Den cuadro di esey tambe e minister a trece dilanti cu nan ta trahando pa bini cu reglamentacion pa loke ta trata crèchenan y kinderopvang aki na Aruba.

E la splica cu tin un comision cu ta trahando riba esey y nan ta basta leu, pero mester tin diferente punto den consideracion manera lo ta e caso di un periodo di transicion pa loke ta trata e cambionan cu ta bini y cu probablemente lo tin influencia den e cantidad di crèche y kinderopvang cu ta bay keda na final.

E minister ta kere cu e paso aki mester keda tuma pa garantisa e calidad di e cuido cu e muchanan ta ricibi den e etapa mas importante den nan crecemento.

Un Dia Den Bida unda semper e berdad ta wordo mustra den su bachi original

AWE Un Dia Den Bida un biaha mas ta purba na trece un edicion unda esunnan mas den necesidad lo por sali bentaha for di dje. Pa añanan caba Poentje Castro presentando di un di e talk shownan mas mira na Aruba y e islanan bisiña ta yuda dos famia of persona den e temporadanan di Pasco y cambio di aña. E biaha aki Poentje a dicidi ta haci mas grandi. Na luga di yuda dos solo famia, e ta presenta un di e fundacionnan mas importante pa famianan den necesidad, esta Fundacion pa nos comunidad (FPNC) y coordinador di e proyecto menciona señora Claudi Wegdam. Un instituto cu no tan solo ta yuda esnan cu no tin cuminda of cu tin yiunan cu ta bay scol sin come, pero ta saca man hunto cu iglesianan, otro fundacionnan, departamento di gobierno y instancianan priva pa yuda personanan cu tin un desabilidad fisico y nan handicap onderstand no ta yega pa paga nan huur di cas y cosnan di primera necesidad. Famianan cu nunca por a imagina cu nan tambe despues di a perde trabou dor di siere di e compania renombra cu nan tabata traha pe, awe nan no por cumpli cu nan pagonan di hipoteca, prestamo riba nan auto, belasting y poco poco pero sigur ta crea un desbalansa financiero enorme. Nos por sigui menciona hopi mas casonan importante cu FPNC ta eherce, pero ta prefera di lage pa bo mes por scuche y wak e pa bo mes.

Un programa cu ta rico na informacion pa tur esnan cu ainda kier yuda esnan den necesidad y cu lo sa awo si unda pa acudi y esnan den necesidad tin un adres pa busca e prome ayudo sin tin mester di tin berguensa pa saca un man y pidi e ayudo necesario.Pa Aruba nos planta nacional Tele Aruba lo transmiti e edicion di Pasco aki Diamars 21 di December 2010 pa 9:15 anochi y e ta ripiti Diadomingo26 di December pa 5'or atardi. E mesun edicion aki lo ta na Corsou, Boneiro y Sint Maarten via di e señalnan di Tele Curaçao canal 8, Diadomingo di dos dia di Pasco riba canal 54 pa 10:15 anochi.Un dia den bida unda semper e berdad ta wordo mustra den su bachi original, sin dramatisacion, pero simplemente e BERDAD curu. Un otro edicion cu bo no lo por perde.

Un homber cu menos bon intencion ta corta su mes cu blade

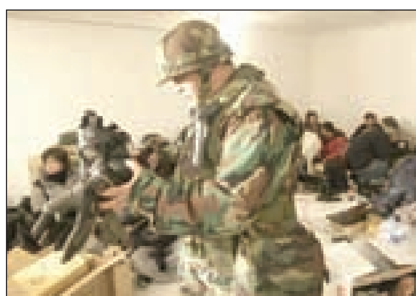


DURANTE e evenemento na cas di partido un homber cu menos bon intencion a cuminsa bisa dilanti tur esnan presente cu e lo bay corta su mes cu blade cu e intencion di pone fin na su bida, algun agente policial atento a bay riba dje y a strobe di comete e acto. Asina mes e homber a logra corta su mes cu e blade sangrando hopi, a solicita presencia di ambulance na e sitio. Mirando e multitud presente na e actividad e agentenan a opta pa bay cu e homber aki na warda di polis na playa unda eynan ambulance a bin buske y a transporte pa hospital.

Atrobe tension riba peninsula Coreano

SUR Corea a tene ehercicio militar bao menmaza di Norcorea y un día despues di un reunion di emergencia di Conseho di Seguridad. E maniobranan militar Surcoreano a wordo denuncia pa Norcorea como "provocacion". E sonido di artiyeria atrobe a sacudi e isla surcoreano Yeonpyeong, scenario di un atake pa parti di Norcorea luna pasa cu a causa morto di dos soldad y dos civil di Sur Corea. Pero e biaha aki e unico tironan tabata parti di maniobranan militar Surcoreano.













Pyongyang, sin embargo, a menaza cu responde militarmente riba e ehercicionan cu e'la denuncia como provocacion. Y e aumento di tension incluso a causa un reunion di emergencia di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni (ONU), cu a tuma lugar diadomingo, y a conclui sin acuredo después di ocho ora di deliberacion. E embahador di Rusia na ONU, Vitaly Churkin, a admiti na fin di e encuentro cu comunidad internacional a keda sin un strategia pa lidia cu e situacion. E ehercicio a wordo observa cu ansiedad na Sur Corea.Pero analistanan manera Kim Eng Tan, di e agencia calificador di peliger Standard & Poor's, por lo pronto a descarta e posibilidad di un escalacion militar. 'E perspectiva ta stabil y nos ta sumi cu esaki lo no deteriora pa bira un conflicto militar generaliza', Tan a laga sa.E analista, sin embargo, tambe a admiti cu e peliger di guera ta "mucho mas" cu un of dos luna pasa.Prome cu inicio di e ehercicionan, Seoul a splica cu tur tiro lo ta dirigi pa zuidwest, den direccion contrario na e frontera marítimo c uta den disuta entre e dos paisnan.

E isla ta den un zona disputa pa e dos paisnan.

Pero Norcorea a insisti cu cualquier disparo for di e isla Yeonpyeong inevitablemente lo cay den su awanan teritorial, pa cual motivo nan lo haya nan obliga pa responde "cu un golpi den defensa propio".

Terminal di aeropuerto di Newark ta habri después di ciere preventivo



UN terminal di e aeropuerto Internacional Liberty di Newark, na New Jersey, a habri atrobe ayera mainta después cu e hayazgo di un pakete a causa un ciere preventivo di e faiclidad.

Newark, New Jersey - Bryan Travers, agente di Oficina Federal di Investigacion (FBI), a bisa cu e pakete tabata contene un monitor di un computer, cu ta emiti cantidadnan chikito di radiacion, pero cu no tabatin peliger.

American Airlines ta opera e terminal aki, cu a wordo sera temporalmente durante e investigacion di ayera mainta.

Tim Smith, vocero di American Airlines, a laga sa cu e pakete a wordo haya tras di bali di un puesto di seguridad.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DINSDAG DECEMBER 21 2010 OM 10.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

ENIG AGENDAPUNTEN:

Ontwerp-landsveroderning houdende machtiging van de ministers van Intergratie, Infrastructuur em Milieu onderscheidelijk Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie tot het aangaan van een overeenkomst van dading met dhr. A.A. Croes. (ZJ. 2010-2011-692).

De Griffer,
mr. J.A. Bastien Sherman

Explosion di tuberia di crudo ta devasta parti di ciudad Mexicano

UN enorme explosion di un tubería di crudo diadomingo a transforma algun caya di e ciudad den un riu di candela, kimando 28 persona - incluyendo 13 mucha -, auto y cas den un desaster pa cual autoridadnan ta culpa ladronnan di petroleo.
Algun funcionario a calcula cu e fuga di crudo y e explosion na San Martín Texmelucan, den e estado central di Puebla, a afecta como 5.000 habitante den un radio di cinco kilometer y a carboniza auto y 115 vivienda. Algun metal y e asfalt a deforma pa e calor intenso y den algun caso a carboniza totalmente.
Famia di e victimanan tabata yora mientras e cadavernan kima tabata ser saca for di e casnan kima. Den algún caso, e restonan no tabata nada mas cu un monton di shinishi y weso. Autoridad a identifica tur cu excepcion di cuater victima diadomingo anochi. Aunke nan a revela algun nomber, nan a bisa cu nan no sa si ta trata di residentenan di e zona of di sospechosonan.
Un ama di cas, Zoyla Pérez Cortés, di 27 aña, a bisa cu e'la lanta 5'or y mey di marduga pa motibo di e holor straño, parecido na gasolin. Algun minuut despues su caya a explota na candela. Su casa a tira un muraya abao pa asina e por a scapa cu su tres yiunan pa a parti patras di su cas.
Su cuña a wordo atendi pa kemadura den un hospital, pero e no sa kico a para di esaki su señora y su dos yiunan.

"Parce cu ta den fierno mes nos tabata. Tur cos tabata den huma", e muher a conta cu su wowonan cora di yora.Ademas di e mortonan, por lo menos 52 persona a keda herida y como 84 a keda den un shelter diadomingo anochi despues di a huy di San Martín, cu ta keda na como 90 kilometer di e capital Mexicano. Mas di 115 cas a kima, y di nan 32 a keda destrui.
Aparentemente e explosion, band'i 5:30 di marduga, a wordo causa pa ladronnan cu tabata trata di horta petroleo, segun Valentín Meneses, secretario di Asuntonan Interno di estado Puebla, caminda San Martin ta keda. Investigadornan a haya ekiponan pa extrae crudo, según Laura Gurza, coordinadora general di Proteccion Civil di Secretaría di Gobernacion Federal.

Julian Assange ta confirma di a ricibi menaza di morto



E fundador di Wikileaks, Julian Assange, a confirma cu e, su yiunan y su abogado ta ricibi menaza di morto continuamente, c uta parce di ta bin di miembronan di Forzanan Arma di Merca.
Despues di pasa nuebe dia den prison preventivo Assange a paga un fianza, y a percura pa na su salida e propio polis Britanico a pidi pa e no haci declaracion largo na prensa cu tabata warde pafo, pues nan tabata teme cu e lo wordo asesina.
'Mi ta haya menaza di morto tur ora. Mi abogado ta haya, mi yiunan ta haya. Mayoria di nan parce ta bin di miembronan di forzanan arma di Merca', e'la bisa.
E'la agrega cu cu den prison di Wansworth nan a pase pa un parti na unda nan ta pone prisoneronan cu ta core peliger p acu otronan, pero pa motibo di e peliger di wordo asesina nan a pone den e Unidad di Cuido y Separacion.
E'la bisa cu e storianan cu a sali riba su supuesto abuso sexual, ta 'e ultimo acción di e campaña pa descredite'.
Assange a bisa cu e declaracion cu ta acuse di tabatin relacion sexual cu un muher cu tabata drumi y sin usa preservativo ta gañamento.
'E ta un simpel declaracion na polis. Un alegacion cu ta falso. Mescos cu gran parti di e caso aki. Loke e campaña di desredito aki a haci ta crea un caha preto inmenso. Y pafo di e caha preto nan a pone e palabra violacion', e'la bisa.
E'la splica cu poco poco tur hende 'lo conoce e detaye di cada un di e alegacionnan den e caha'.
Pa loke ta ken ta tras di tur e acusacionnan aki, e'la contesta cu e no kier culpa ningun hende te ora e yega na esnan cu ta saca storia contra dje, ya cu 'mundo real ta mas interesante y sutil'.

Aruba Bank a celebra cu agencianan di auto

Demostrando aprecio pa e cooperacion durante 2010





DIAHUEBS ultimo a tuma luga un "Car Dealers Cocktail Party" den Garufa Cocktail Lounge, durante cual actividad Aruba Bank a gradici e agencianan di auto local pa e bon relacion y nan lealtad durante aña 2010 y tambe a celebra e logronan cu Aruba Bank conhuntamente cu e agencianan di auto a realisa. Den bon ambiente cu musica Live a recorda e diferente exitoso campaña di benta di auto cu a tuma luga e aña aki y alabes a reparti hopi premionan y door prizes pa e agentenan.

Durante e anochi aki a anuncia e agencia cu a logra di bende e mayoria di auto durante aña 2010. Topcar a resulta di ta e Top Agencia di Auto. Na e ocasion aki tambe a entrega premio pa e Best Sales Person durante e gran campaña di MEGA 2010 cu a keda den persona di Erna Machado di Topcar na prome luga, Alexander Pietersz di Topcar na di 2 luga y Natalie Lacle di Yrausquin & Sons na di 3 luga. Cu e evento aki, Aruba Bank un biaha mas ta gradici tur e agencia di auto pa nan bon cooperacion y sosten durante aña 2010. Alabes a desea tur presente Feliz Dianan di Fiesta den e compania y nan sernan keri. Riba e potretnan por admira e tremendo ambiente cu tabata tin na e evento aki.







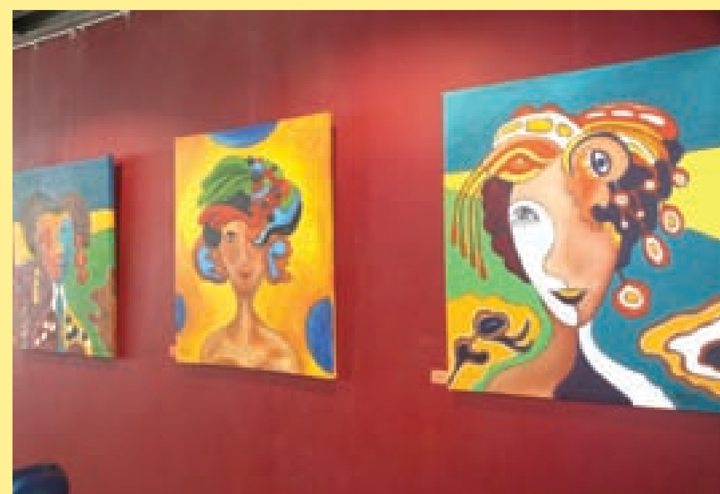


Tremendo exposicion di arte na Garage Cordia

Ta invita pueblo henter pa pasa admira un bunita exposicion di pintura







GARAGE Cordia ta conoci pa su excelente servicio y calidad di auto, pero e biaha aki, Garage Cordia tin un otro motibo pa invita pueblo di Aruba pa pasa cerca nan na Camacuri. Den e dianan druk cu tin nos dilanti, ta bon pa crea un momento di relahacion den un ambiente unico, decora cu e pinturanan magnifico di Ruurd M. van der Meulen. Ruurd ta naci na Leeuwaarden, pero desde 1991 el a bin biba na nos dushi pais. El a inicia su carera den arte como un fotografo. Ruurd ta considera su mes como un artista figurativo y su pasion pa fotografia ainda ta visibel den su pinturanan. Su inspiracion ta di Pablo Picasso, ya cu e ta buscando e extremo den e formacion artistico y creativo. Pero e ta considera su mes tambe como un nature lover, ya cu e ta haya su inspiracion tambe fo'i e naturalesa iregular y birgen di Aruba. Sin laga afo, e dibuhonan di mucha cu tambe ta un fuente di su inspiracion. Tur e expresionnan y uzo di e colornan fel penetrante tin semehansa cu e coriente di Cobra, di cual Ruurd ta sinti'e relaciona cu ne.

Den pasado el a yega di contribui na e evento di conmemoracion colonial y di sclavitud di antes, algo cu sigur ta di aprecia y balora di cualkier artista. Pues si abo ta den e dianan druk y kier un momento di trankilidad y alabes disfruta di un excelente obra di arte, pasa bishita e sala di exposicion na Garage Cordia. E sala di Cordia Art Expo ta habri dia 3 te cu 31 di december y ta completamente gratis. E orario ta di 8or di mainta te cu 12or di merdia y despues di 1:30 te cu 5:30 di atardi. Pasa bishita e Cordia Art Expo pa bo tambe forma parti di un exposicion unico, relahante y interesante di Ruurd M. van der Meulen.

ALBO ARUBA NV ta disfruta di un celebracion tropical di Pasco

UN di Aruba su companianan di construccion mas grandi y bon estableci, ALBO ARUBA NV a disfruta di un fiesta di cena tropical di Pasco cu a wordo teni rond di e piscina di Radisson Aruba Resort Casino & Spa. Empleadonan y miembronan di gerencia a aprecia e ambiente al-fresco y e cuminda delicioso prepara pa e ekipo culinario di e resort, cu chef ehecutivo Hector Espinoza.

Aki por mira e fiesta elegante y relaha duna pa ing. Folkert G. van der Woude, Director Gerente di ALBO ARUBA NV.





















851 mucha den un miho posicion pa cumpra cuminda y uniform pa bay scol

Gobierno a aumenta Kinderschooltoeslag hibe na 200 florin

PROME Minister di Aruba Mike Eman y Minister di Asuntonan Social Michelle Hooyboer Winklaar a firma e Landsbesluit cu ta habri e espacio necesario pa aumenta Schoolkindertoeslag pa esnan cu ta depende di Onderstand

Prome Minister di Aruba Mike Eman a bisa cu e firmamento aki ta duna gobierno e base legal pa aumenta e contribucion pa yudansa escolar na e famianan cu ta depende di un bijstand.

E la splica cu nan cuminsamento di e aña aki a introduci un 25% di aumento riba onderstand y esaki a pasa di 325 pa 405 florin pa luna.

Prome Minister Eman a bisa cu su gabinete ta hopi consciente cu e cantidad di persona cu ta riba onderstand ta considerabel. Segun e cifranan oficial tin 2360 cabes di cas ta conta riba e entrada di onderstand como nan unico entrada.

Di e cantidad tin 1049 no ta apto pa traha (nan tin un ke otro handicap cu no ta permiti nan traha), mientras cu 1241 ta personanan cu no ta haña of yega na un trabou pa un motibo of otro. "Specialmente esnan cu ta haña e onderstand di desempleado ta esnan cu ta haña e onderstand di mas abou y esey ta esun, denter di e recursonan limita cu nos tin, a busca forma pa aumenta esaki cu 25% y nos a introduci un Schoolkindertoeslag di 100 florin pa cada mucha den un famia cu ta depende di un bijstand."

E la splica cu e ley cu nan a firma ta busca pa yuda esnan mas vulnerabel den comunidad y ta parti di e compromiso cu su gobierno tin pa cu e pueblo di Aruba.

Pa e logra un bista mas cla di e situacion social na Aruba Minister di Asuntonan Social a haci



un reorganisacion den Departamento di Asuntonan Social y……" esey a duna un indicacion di e direccion cu nos gobierno ta bayendo, caminda e grupo mas vulnerabel den nos comunidad ta esun prome cu nos a sinti como gobernantenan di e gobernacion nobo cu nos tin cu saca un man pa duna nan un asistencia."

E ley ta aumenta e Schoolkindertoeslag cu a keda na introduci na januari ultimo di 100 pa 200 florin pa cada mucha den un famia cu ta depende di bijstand. Esaki ta un montante cu ta bay keda duna mensualmente y ta drenta na vigor entrante dia 1 di januari 2011.

"Cu esaki nos ta espera di yuda un poco mas e famianan cu ta depende di un entrada hopi margina den nos comunidad cu hopi biaha, specialmente ora un aña escolar nobo habri"

Segun Prome Minister Eman a splica nan ta ripara e impacto grandi cu e cuminsamento di aña escolar nobo tin riba esnan cu ta depende di bijstand, entro otro na Departamento di Asuntonan Social ya cu esaki ta haci un contribucion di 110 florin (un biaha pa aña pa schoolgeld).

"E Schoolkindertoeslag ta tur luna, schoolgeld ta na apertura di un aña escolar. Nos ta ripara na inicio di cada aña escolar cu famianan cu tin situacionnan social dificil, specialmente e problemanan y retonan financiero ta bira mas complica na inicio di un aña escolar y pa e motibo ey nos a dicidi cu e ayudo aki nos ta dirigi na famianan cu ta depende di un bijstand y ta tin muchanan cu ta bayendo."

E la bisa cu su gobierno ta consciente cu den cuminsamento di aña escolar e famianan aki ta haña un extra peso pa tur e gastonan extra cu nan tin cu cumpli cu ne, ademas tin e presion extra pa loke tata trata e bon alimentacion pa e mucha, ya cu e placa no ta yega.

Enseñansa Obligatorio

Prome Minister Eman a splica cu na porta di introduccion di e Ley di Enseñansa Obligatorio, mester por yuda e mayornan di menos recurso pa nan por cumpli cu esaki y e decision aki pa aumenta e Kinderschooltoelage lo yuda sigur.

Manera ta conoci e ley aki ta obliga pa tur hoben bou di 18 aña di edad mester tan a scol.

"Esey ta pone cu tin un responsabilidad mas grandi, esey tambe ta inclui gobierno, pa yuda e famianan cu no tin e recursonan pa e muchanan bay scol, of bay scol di un manera adecua."

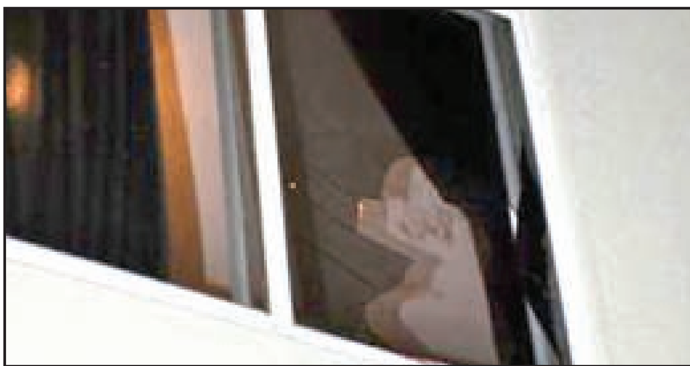
Prome Minister Eman a bisa cu esaki tambe ta cay den cuadro di e Dialogo Social y e otro cambionan cu nan ta introduciendo pa aumenta e poder di compra di comunidad.

Por ultimo Prome Minister Eman a bisa cu asina aki nan ta cumpli cu e compromiso cu su gabinete a haci na comunidad, y cu ta cumpli tambe cu e acuerdo cu nan a haci cu e gremionan social den nos comunidad y ta pone e base pa un Aruba mas husto.

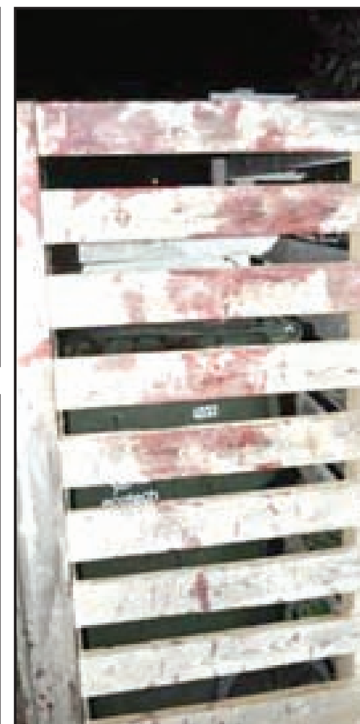


Ciudadano a reconose 3 delco horta cual keho a ser duna di ladronicia









DIALUNA mainta un ciudadano a yama polis y a avisa cu tin 3 delco cu a ser horta for di Advenco y cu e generatornan ta na un adres na Primavera, a dirigi polis na e sitio y ora a bay controla a bin resulta cu e 3 delconan ey ta procedente di ladronicia. Mesora a busca Towing pa bay busca esakinan pa e doño.



DVD di "Bon Nochi Drumi Dushi" presenta na Minister Michelle Winklaar

COMO muestra di aprecio pa e participacion activo di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar den e proyecto Bon Nochi Drumi Dushi durante aña 2010, e grupo di boluntario bou direccion di Olga Buckley a haci un bishita di cortesia na Minister Hooyboer pa present'e nan DVD. Nan plan pa aña 2011 a wordo discuti y Minister Hooyboer a reconfirma su participacion activamente atrobe, drentando cas pa conta cuenta na e muchanan y asina promove lesamento y amor, union y creatividad den famia. Minister Hooyboer-Winklaar a gradici e grupo activo di "Bon Nochi Drumi Dushi" pa e trabou valioso cu cada un ta haci pa nos muchanan sin ningun interes personal, sino a base boluntario. E grupo ta grandi cu ta lesa y e famianan cu ta pidi pa "Bon Nochi Drumi Dushi" bin nan cas ta creciendo cada aña mas y mas. Un tremendo iniciativa di Olga Buckley, kende ta conoci tambe pa e bukinan y poesia cu el a skirbi. No por keda sin menciona e poesia na ocasion di despedida di Minister President Balkende na Aruba.

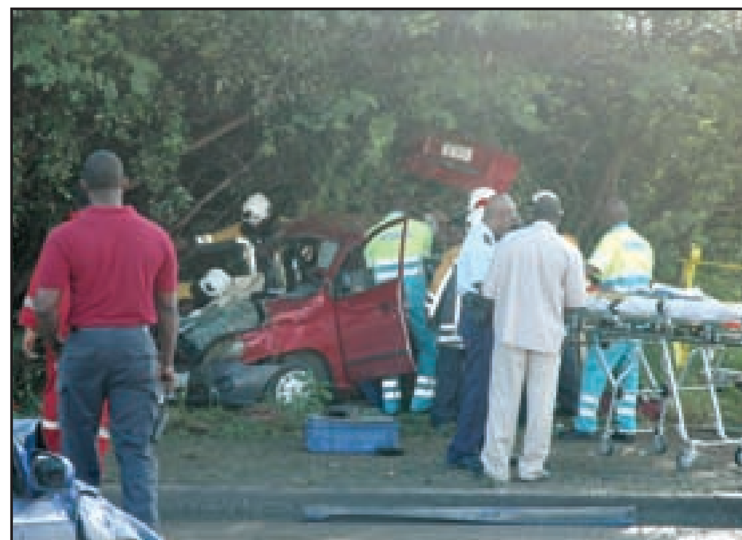
2 homber cu armanan automatico a atraca dos truck di transporte di placa

WILLEMSTAD,- E siman di Pasco a cuminsa bastante violento na Corsow ora cu ayera mainta tabatin no menos cu dos atraco arma contra dos truck di companianan di siguridad cu tabata transportando placa. Dialuna, 20 di december 2010, alrededor di 08.06'or di mainta, Central di Polis na Corsow a haña notificacion cu un atraco a caba di tuma luga na un deposito na Grebbelinieweg riba un truck blindá cu ta transporta placa.For di un investigacion preliminar a resulta cu dos guardia di un compania di siguridad cu ta transporta placa, tabata cu un truck blindá na un deposito comercial na Grebbelinieweg.
Despues cu algun rato cu nan a yega na e sitio nan a wordo sorprendi pa 2 homber cara tapa y fuertemente arma cu armanan automatico.Bou di menasa di arma di candela automatico nan a buta e dos security drumi abou, y despues nan a kita e arma di candela for di un di e guardianan di siguridad, pa despues a bay cu un suma grandi di placa cu e guardianan di siguridad tabatin hunto cu nan cla pa keda transporta.
E dos nombernan aki a huy bay na pia den direccion di Landhuis Hel.
Segun por a compronde di Vocero di Polis, un rato despues nan a bin haña e arma di candela di e empleado di siguridad den un mondi den cercania.
Na RBTT.
Un ora despues cu e atraco aki a tuma luga, polis a haña otro melding cu lo mester tabatin un atraco na porta di e filial di RBTT na Jan Noorduynweg.
Ora a polis a yega na e sitio a haña e informacion cu dos homber cu cara tapa y fuertemente arma, a intercepta un guardia di siguridad di un compania di siguridad na momento cu esaki tabata na porta di e banco cu un cantidad grandi di placa hunto cu ne.
Atracadonan a actua masha lihe, y a pone e homber drumi abou, kita e placa y a bay cu e truck di e compania, cu despues a bin wordo haña den cercania di Seroe Papaya.
Esaki ta e ultimo den e ola di atraco cu ta sutando Corsow actualmente y cu a cue dimensionnan desesperante pa e comunidad cu no ta sinti su mes sigur ni den nan cas.
Den e ultimo tres siman Corsow ta bin ta hañe confronta cu un cantidad enorme di atraconan, cu ta varia for di atraconan na cas, riba caya (ta blokia e auto y ta baha e chauffeur kita e auto y su pertenencianan for di dje), ta secuestra e hende bay cu ne etc.
E situacion aki tin e comunidad Curasoleño hopi spanta, specialmente si tene cuenta cu falta solamente algun dia pa Pasco, y cu negoshinan ta yen di hende cumprando regalo, paña y comestibel pa e celebracion di Pasco.
Esaki ta traduci den cahanan yen di placa cu ta masha atractivo pa e atracadonan.
Segun por a compronde di e minister di husticia Curasoleño, Sr. Elmer Welsoe, Polis lo ta mas visibel riba caya y nan lo bay patruya e areanan caminda tin mas concentracion di hende.

Famia debasta pa e noticia

Pareha ta perde su bida den trafico







WILLEMSTAD,- Un biaha mas velocidad halto ta pone ta trece tristesa grandi na un famia Curasoleño ora nan a perde dos miembro di esaki den accidente di trafico diadomingo ultimo. Maxim Senior y su Sra. Maureen Senior Clarinda a perde nan bida den un accidente ocasiona pa imprudencia y exceso di velocidad.

Diadomingo, 19 di december 2010, alrededor di 07.14'or di mainta, Central di Polis na Corsow a haña notificacion di un accidente cu a tuma luga na e crusada Rijkseenheidboulevard / Erieweg.

E investigacion preliminar ta mustra cu un auto (A) cu 2 ocupante aden tabata coriendo riba Rijkseenheidboulevard y a lora na man drechi pa subi Erieweg na momento cu auto (B) coriendo cu un velocidad halto riba Rijkseenheidboulevard direccion Biesheuvel tabata acercando. Consecuencia di esaki ta cu out (B) a dal cu su parti dilanti na e parti drechi di vehiculo (A).

Tur e dos chauffeurnan y e ocupante di vehiculo (A) a sufri heridanan grave y wordo transporta cu urgencia pa Policlinica di Sint Elisabeth Hospital.
E noticia cu e dos personanan di e auto A (chauffeur y acompañante) a fayece a consecuencia di e heridanan cu nan a ricibi a drenta un ora y mei despues di e accidente.

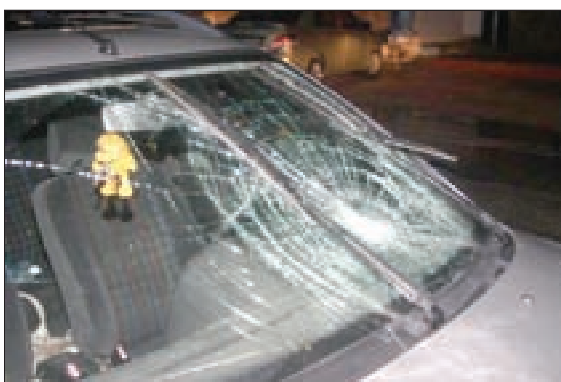
E victimanan ta e homber Maxim Senior, nace na Corsow dia 29 september 1940 y su Sra. Maureen Senior – Clarinda, nace na Corsow dia 7 october 1958.
E chauffeur di e auto B ta den condicion critico na Hospital.

Auto a dal peaton cu a bay crusa sin wak

DIALUNA madruga a drenta informe di un accidente unda un auto a dal un peaton dilanti New Shang Hai bar & restaurant, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu e dama Hulandes coriendo e Peugeot shinishi A-22614 bayendo direccion zuid na un dado momento a dal e peaton cu a bay crusa e caminda sin wak. E agente a constata cu e homber tabata tin bastante sla na cabes, cara, schouder y pia a solicita e presencia di ambulance cu mas urgencia na e sitio. Na yegada di ambulance a atende e victima y despues a transporte pa hospital, aunke e victima a haya hopi sla tog su situacion ta stabiel.









Ciudadano a reconose 3 delco horta cual keho a ser duna di ladronicia

DIALUNA mainta un ciudadano a yama polis y a avisa cu tin 3 delco cu a ser horta for di Advenco y cu e generatornan ta na un adres na Primavera, a dirigi polis na e sitio y ora a bay controla a bin resulta cu e 3 delconan ey ta procedente di ladronicia. Mesora a busca Towing pa bay busca esakinan pa e doño.









7 Amienda den Parlamento

Mientras MEP kier baha pensioen, AVP kier subi overburggingstoelage

DEN reunion di Parlamento diabierna siman pasa, caminda a wordo trata e ley di pensioen di Parlamentarionan hopi a wordo debati riba e deseo di Parlamentarionan pa entrega nan propio beneficionan.

Nilo Swaen y Evelyn Wever-Croes di MEP a bisa cu e ley ta un bon paso den e direccion ey, pero mester austerisa mas. No por ta posible cu den scondi de paso ta hisa e suma di pensioen, di acuerdo cu un comunicado emiti pa MEP.

Prome Minister Eman a cataloga e 3000 florin di aumento cu MEP tabata referi na dje ey como “coi loco”! Pa pueblo sigur e no ta coi loco! MEP a sugeri Prome Minister Eman pa regala pueblo, y especialmente e ambtenaarnan, e mesun tipo di aumento prome cu pone nan entrega.
MEP a argumenta cu no mester di e aumento ey awor, y a urgi Gobierno pa saca e regalo ey afo awor, y lage pa ora nos pais no ta den crisis mas. Nilo Swaen hunto cu Evelyn Wever-Croes a entrega un amienda pa efectua esaki, pero AVP a vota contra.

Pero mas peculiar ta cu mientras cu MEP a entrega amienda pa baha e suma di pensioen bek, AVP a entrega amienda pa hisa e overbruggingstoelage!
Actualmente e overbruggingstoelage ta 80% di bo salario como politico pa un aña ora bo sali for di politica.
Gobierno, den e concepto di ley a baha esaki na 60%, pero AVP a bin cu un amienda pa hise bek pa 80%! Esaki ta un hecho increíble caminda cu politiconan mester austerisa, nan ta core hisa nan beneficionan bek.

E parti mas ridiculo di esaki ta cu ningun Parlamentario a lanta pa defende e amienda aki, y tabata parse manera cu no ta tur tabata sa cu ta pesey nan tabata vota, pues el a pasa den secreto. E amienda aki si a wordo acepta pa AVP, Democracia Real y drs. Marisol Lopez-Tromp.

Parlamentarionan di MEP a wordo acusa di ta haragan pa placa. Pero sinceramente, kico anto esnan ta cu den secreto, bao di e capa di “entrega”, ta core hisa nan pensioen y hisa nan overbruggingstoelage?

Bunita gesto na nos grandinan na Stichting Thuiszorg Jaburibari di parti di Iglesia Piedra Plat







PA varios aña caba un comision di Iglesia Piedra Plat ta organisa un actividad cu ta ser yama “Schoenen doos aktie”.
E aña aki a scoge nos hendenan grandi na Jaburibari pa ta parti di e accion aki. Semper tin un competencia prome entre e miembronan di Iglesia pa premia e caha mas bunita decora y creativo. E biaha aki a sali na prome luga: Elizabeth Croes, na di 2 luga: Mito Kelly y na di 3 luga: un combinacion entre Prisca Boekhoudt y Alejandra de Palm.

Despues cu e grupo crioyo di Iglesia bou encargo di Chen Chen Kock a deleita nos grandinan cu canticanan di Pasco, a haci entrega di e regalonan. Por a mira caranan sonriente di nos grandinan di por a gosa di e atardi aki.

Di parti di Iglesia Piedra Plat nos tambe ta contento di por a haya e oportunidad pa comparti e amor di Cristo cu ta biba den nos cu otronan. Un danki ta bay na tur hende cu a coopera cu nos.





PwC a celebra e temporada di fin di aña







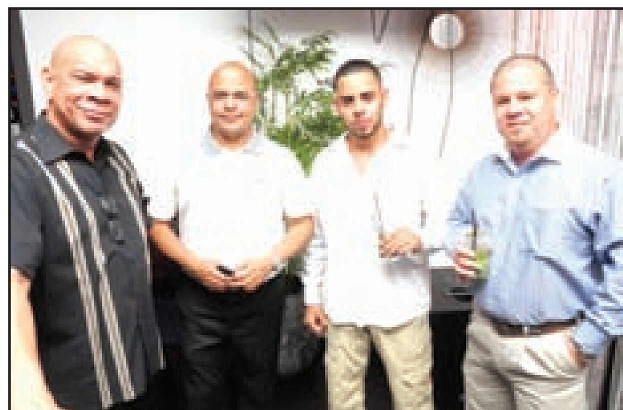
PWC un compania cu ta provee servicionan di asegurancia, impuesto y consehero enfoca riba industria, a tene un fiesta elegante di fin di aña na Screaming Eagle. E fiesta a wordo duna pa Senior Partner Edsel Lopez y e top maneho di e compania, como tambe Cees Rokx, Territory Senior Partner di PwC Antias Hulandes y Aruba.

Den su discurso anual na su ekipo, Lopez a duna un resumen di 2010 cu un gran sentido di satisfaccion. PwC a introduci un iniciativa nobo di branding e aña aki, simplificando e nomber di e compania, y a sigui pone mas enfasis ainda riba e necesidadnan di e clientenan. Lopez a elogia e iniciativanan di e ekipo, invertiendo den relacionnan, compartiendo y colaborando mas leu cu nan capacidadnan y experiencia, y creando un balor agrega den un mundo di retonan economico global.

Lopez a gradici su ekipo di sosten, e partnernan y su ekipo pa nan dedicacion y motivacion den haci 2010 un aña di logronan y crecemento. El a gradici Dios pa su guia divino abundante y a desea tur hende un Bon Pasco y un Feliz Aña Nobo.

E ekipo culinario di e Screaming Eagle restaurant a prepara un lunch gourmet di 3 plato combina cu biñanan y cocktailnan, y NBO a provee e entretenimento musical cu bailamento despues di e lunch. E fiesta a wordo organisa pa Shelby Maduro y Gregory Croeze, kendenan ta na mando di e comision social.







Magic Fm a celebra nan cena di Pasco den un ambiente masha ameno mes

DIAMARS anochi, e magonan di Magic Fm a reuni hunto un biaha mas pa asina por celebra nan cena di Pasco den un ambiente masha intimo unda cu Frenk y Ronwayne Kock a percura pa deleita tur presente cu nan musica masha varia. E staff di Milano a percura pa atende e staff manera debe ser y a presenta un fabuloso variacion di plato, cu a varia di appetizer, e main dish y e dessert. Presente tambe tabata t'ey Presidente di Parlamento, Sr. Paul Croes, cu ta ruman di directora Erin.

Despues Directora di Magic FM, Erin Croes a hiba palabra, dunando un danki na cada un miembro di e team magico pa nan esfuerso y dedicacion pa haci Magic FM atrobe asina popular aki na Aruba. Despues a sigui e ronde di canto unda cu Ruben a canta, Elsa a canta y hasta Erin a canta. Tabata tin un variedad di premionan tambe cu a ser reparti mei mei di coleganan, manera Perfume di Maggy's, Dinner di Blossoms, Certificado di Cliffix, Regalonan di Aruba Trading, Un body massage di La vid med Spa, Certificado di Vice Versa, un regalo di Setar, Un regalo di Rembrandt, Un regalo di Romar Trading, y un regalo di Ventanas del Mar .

Tur hende a gosa den e oranan di Marduga. Un danki special ta bay na tur esnan cu a haci posibel e dushi anochi aki, y Magic FM kier a gradici tur comerciante pa nan sosten den 2010 y ta conta cu e sosten tambe den 2011.

Piscado di tur districto a comparti Fiesta di Fin di Aña

Hadicurari tabata yen di ambiente y solidaridad entre piscadonan

DIASABRA 18 di december ultimo, tur piscado for di rond di Aruba tabata invita pa e Fiesta di Fin di Aña na Hadicurari. E centro situa na Noord a habri porta un biaha mas pa den forma di solidaridad entre piscadonan di henter Aruba celebra e fin di aña. Tabata tin representantenan di Zeewijk, Spaans Lagoen, Waf Chikito y otro districtonan como tambe mas cu claro esnan di Hadicurari mes.

Den un ambiente ameno piscadonan a refleha riba e aña cu ta tras di lomba y mira dilanti cu anticipacion ansioso pa aña 2011 cu ta mustra di lo ta uno yen di expectativa pa e piscadonan di nos isla. Cu animacion di un DJ como tambe presentacion en bibo di Arugaldo, a celebra bailando amenamente te den oranan di anochi laat.









Anuncionan Prometedor:
Tabata presidente di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, Sr. Nilky Kock cu a habri e anochi yamando tur presente un bonbini. Siguientemente a pasa palabra pa Minister encarga cu pesca, Sr. Otmar Oduber cu a splica su vision pa piscamento pa e añanan dilanti porta y elabora riba cambionan cu el a trece riba e tereno aki.

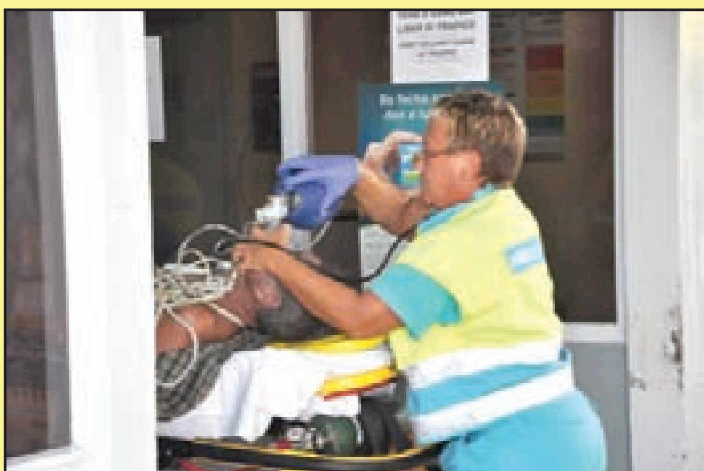
Minister Oduber a splica di a amplia e tareanan di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari pa asina ehecuta mas trabounan na tur centro di pesca rond Aruba conforme su vision. Tambe el a elabora cu su ministerio, a percura pa LVV(Santa Rosa) y Hadicurari por ofrece mas servicio y facilidadnan pa tur piscado registra. Tanto na Zeewijk, como Spaans Lagoen, ya tin palabracionnan haci pa denter di poco despues cu aña habri trabounan valioso cuminsa bira visibel.



Macuto:
Directiva di Hadicurari, representa e anochi aki pa su presidente Sr. Nilky Kock y miembronan Tilo Damian, Rivelino Kelly, Clifford Rosa, Gilbert Rasmijn y Byron Boekhoudt a haci entrega oficial di e tradicional macutunan di Pasco, cual e biaha aki pa prome biaha a keda rifa entre tur piscado presente. Tabata Sra. Nathaly Maduro hefe di Managmentt team di LVV a entrega e macutunan na e feliz ganadonan.
Centro di Pesca Hadicurari ta sigui asina pa fomenta union y solidaridad entre piscadonan di tur districto. Cu esaki y tambe e paketenan di siguridad y varios otro actividad durante di e aña cu a pasa, e fundacion ta sigui yuda piscadonan tanto den forma material como no tangible. Pa aña 2011 ya caba ta preparando un calendario yen di actividad na beneficio di tur piscado.



2 ambulance a bay brinda asistencia na un homber cu a bira hopi malo



DIALUNA mainta a drenta informe di un hende cu lo a bira malo na un supermercado na Santa Cruz, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada ya caba e personal di ambulance a inicia cu duna CPR na e pashent, un otro ambulance a bini na e sitio pa asina yuda duna CPR djey nan a transporte cu sumo urgencia pa hospital.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Mayornan un advertencia p'e famoso armbandnan di lastic di color

MI kier a trece algo na boso conocemento porta tin di bosonan cu sa di esaki caba, ami awor mi a haya sa di esaki anto ma haya ta necesario pa hala boso atencion riba esaki. E ta bay tocante e "jelly braceletsnan" awor yama "Sex Bracelets". Esakinan ta un tipo di armband di rubber cu ta hopi na moda den e westerse wereld.
Nan ta bin den diferente tipo di color. Antes nan tabata wordo uza como un metodo di Fundraising pa p.e. Kankerbestrijding.
Pero aworaki e armbandnan aki a bin na moda vooral bao di nos como hobennan cu un otro nificacion, esta sex.

T'asina cu tin un wega cu ta wordo hunga cu e armbandnan aki cu yama "Snap". Y den e wega aki cada un di e colornan di e armband tin un nificacion. Y si un hende logra 'snap' (kibra) un di e armbandnan e color cu el a logra kibra, abo e ora ey mester bay haci e acto (acto sexual) cu tin mara n'e color di e armband aki cu e hend cu a kibra e armband.

Colored Jelly Bracelets Meanings
Black - the wearer will have regular "missionary" sex
Blue - indicates oral sex performed on a guy
Clear - indicates a willingness to do anything the snapper wants
Green - indicates that oral sex can be performed on a girl
Glittery Blue - is willing to perform anal sex
Glittery Clear - wearer will let the snappee "feel up" or touch any body part
Glittery Green - the wearer is willing to "69" (each person is giving oral sex to the other)
Glittery Pink - willing to "flash" a body part
Glittery Purple - willing to French kiss
Glittery Yellow - indicates kissing and hugging is acceptable
Yellow - wearer is willing to hug
Pink - wearer is willing to give a hickey
Orange - wearer is willing to kiss
Purple - wearer is willing to kiss a partner of either sex
Red - wearer is willing to perform a lap dance
White - wearer will flash what they have

Dicon mi kier a trece esaki dilanti pasobra hopi biaha nos como hoben tin e tendencia di bisti tur loke cu bin na moda sin para nan nificacion. Y den 1Tim 3:12 ta bisa nos pa nos ta un ehempel den nos manera di papia, conducta, amor, fe y puresa.
Nos mester t'esnan cu ta stand-out from the crowd. Awor bo por ta bisa "pakico tanto druk over di un armband?...Ami ta bisti'e si, pero cu niun nificacion ni sa mi no tabata sa di e cos"
Wel bijbel ta bisa den 1Kor 10:23: Tur cos ta permiti, pero no ta tur cos ta cumbini y no ta tur cos ta yuda hende crece.
Y e armbandnan aki no ta cuminiente pasobra e por hincabo den hopi problema sin cu bo kier. Esaki a pasa na Brazil cu despues di 2 morto y un rape caminda un mucha tabatin un par di e armbandnan aki na color preto bisti y 4 gai a forsa kibra e armbandnan y a rap'e, pasobra e no tabata sa di e wega.
E Gobierno ayanan e ora ey a dicidi di saca e armbandnan aki for di nan skolnan y cuminsa alerta mayornan riba e wega "Snap" cu e armbandnan aki "Sex Bracelets".
E situacion ta hopi serio y nos mester cana cu nos wowonan habri vigilando. Pasobra nos ta bibano den e ultimo temponan y satanas ta bin cu e cosnan di mas inocente pa bin y purba laga nos cay den su trampa. Pesey hobennan laga nos ta cana alerta y laga nos t'esnan cu ta stand-out from the crowd.
Ta un ehempel hasta den locual cu bo ta bisti. Pasobra no ta tur cos cu bin na moda ta di bisti of haci anto hopi biaha nos ta doe mee tog ya asina nos por conta. Pero hoben, mi kier bisabo cu bo no mester ta mescos cu tur of bo no mester blend-in pa bo conta.
Pasobra den Dios su bista bo ta unico y bo ta special pe. Kiermen no laga nos haci Spirito Santo di Dios tristo djis pa nos conta. Laga nos ta berdadero Cristiannan y expone satanas su obranan cu e lus cu Cristo a buta den nos.
Dios bendicionabo ricamente y keda cu e GOSO di Señor

Debi na cantidad di buraco riba caminda dama chofer ta perde control

DIALUNA atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Meiveld, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu e dama chauffeur a haye ta desvia pa e multiple buraconan riba e caminda y na un dado momento a perde control baha caminda y a bay dal riba un mata di kwihi. E dama tabata keha di hopi dolor pa cual motibo e agente policial a pidi presencia di ambulance cu mas urgencia. Na yegada di ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital.

Jeep wrangler a ocasiona accidente y a core bay

TABATA diadomingo madruga cu un patruya para na un nightclub ta haya notificacion di un accidente eybanda unda un Jeep Wrangler shinishi lo a dal un Toyota Yaris blanco mande dal un Suzuki Swift oranje y despues di esey e Jeep a bandona e sitio. Pero testigonan a duna polis tur detaye di e Jeep aki cu a hit and run. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Den ultimo dos siman di aña

Leynan di medida ta wordo trata den Parlamento

PARLAMENTO lo trata diferente ley di e medidanan proximamente. Ta trata di e diferente medidanan cu den Dialogo Social a keda palabra cu lo wordo impone riba pueblo. Asina MEP a duna di conoce ayera tardi. Mientras cu Gobierno ta pasa pa historia como un mentiroso grandi, pasobra e NO a baha e BBO mas, awor ta prepara pa mas medida pa masacra nos pueblo.

Primanan di AZV y AOV ta bay wordo aumenta, mientras pa comerciante ta baha e belasting y duna nan mas facilidad pa reduci nan belasting. Unda e balance ta serca e Gobierno aki? MEP kier sa.

Pa nan mes nan a caba di aumenta nan pensioen cu 3.400 florin p'e Minister y 200 florin p'e Parlamentario, pero e ambtenaar nan lo corta so den su pensioen.
Pa nan mes nan a caba di aumenta nan 'overbrugging-stoelage' di 60% pa 80%, pero pa pueblo ta mas y mas medida.
Pa comerciante cu a sponsor nan den campaña, atrobe ta bin baha e belasting, pero nada p'e pueblo, segun vocero di MEP.

Gobierno ta confia cu ya cu ta yegando fin di aña tur hende nan atencion ta otro caminda, y pesey lo no tin resistencia contra e medidanan.

Awor ta di mira si pueblo ta bay acepta e medidanan aki, siendo cu ta hancho pa Gobierno y pa comerciante, mientras ta smal p'e pueblo, di acuerdo cu un comunicado di MEP.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ruman:



Rolando Maduro
Mihor conoci como "Jujuchi"

Na nomber di su

Rumannan: Roberto Maduro y esposa
Marcelo (Shon Pe) Maduro y Liliana
Francisco (shon Fa) Maduro y Chonchon
Luicia Maduro
Angela (Rina) y Adri Martilla y famia

Subrinanan: Sharlin Panneflek y esposo
Gilbert Maduro y famia
Vilma Geerman y famia
Melisha (Isha) Maduro y famia
Adrian y famia
Gaby y famia
John Maduro
Les Maduro
Sebastián Maduro
Andreina Martilla
Andry Martilla y Angelo Maduro

Tanta: Supriana Luciana y famia
Omonan: Jacobo (Coby) Irausquin y famia
Pedrito (Orto) Irausquin y famia

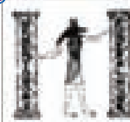
Manera mama: Petra Rustveldt-Boekhoudt

Manera rumannan: Jul y Imelda Quandus y jiunan

Coleganan di cura Cabay Store y Sta. Cruz Supermarket

Famia: Maduro, Irausquin, Martilla, Luciana, Ras, Koolman, Kock, Beaumont, Krozendijk, tobel, Geerman y demad famia mucho hopi pa menciona

Akto di entiero ta tuma lugar Diaranson 22 di December 2010 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Theresita na San Nicolas. Después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima Jujuchi lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sta. Theresita.



Corinthians 13:4,5
Amor sa di soporta i ta bondadoso, e no ta envidioso; amor no sa broma, ni ta orguyoso.
E no ta grosero, ni egoista; e no sa rabia lihe, ni warda renkor;
Charity suffereth long, and is kind; charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not puffed up, Doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil. (KJV)

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Filomena Johanna Crescencia Götze-Reiziger
(yiu di Maria Carmen Kranwinkel y Martinus Arnold Henry Reiziger)
14 Juni 1942 - 12 December 2010

Na nomber di su:

Esposo: Hans-Jürgen Götze
Yiunan: Carsten Götze y Liscelle Rose
Naomi y Chad Witcher
Patrick Götze
Joseph Götze y Jolien de Buijzer
Jennifer Götze y Gentry Reinhart
Christian Götze y Loreanne Pourier
Thomas y Sabine Götze
Hans-Jürgen Götze Jr.
Nietonan: Jacob Vijsma
Anisha y Shawn Götze
Isaiah y Isabelle Witcher
Johanna Götze
Caiden Götze
Rumannan: Carmen Reiziger "Baby", "Chichi" y famia
Jaqueline Reiziger (p.d.) y famia
Jacques Esser y famia (p.d.)
Primo: Guido Reiziger y famia
Subrino/a: Sigrid "Deentje" Torres y famia
Glenda Reiziger y famia
Jenny Reiziger y famia
Milly Croes y famia
Nolly Doesberg y famia
Martinez Reiziger y famia
Carmen van Wijk y famia
Demas famia y amigo: Götze, Reiziger, Esser, Torres, Afework, Witcher, Reinhart, Vijsma, Pourier, Yarzagaray, Renfrum, Quirmbach, Van Wijk, Uffing, Waterham, Kolman, Gieske, Doesberg, Latour

Oportunidad pa condoleer famia y despedi di e defunto: Diaranzon 22 di December, 2010 entre 19.00 y 21.00 uur na Iglesia di Hesu Cristo di e Santo di e Delaster Dianan na Seroe Blanco #56

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 23 December, 2010.
Entre 10'or y 11.45 di mainta na Iglesia di Hesu Cristo di e Santo di e Delaster Dianan na Seroe Blanco #56, lo tin e ultimo chens pa despedi nos defunto stima sigui pa un sirbishi. Despues di e sibishi lo hiba nos defunto pa su ultimo lugar di sosiego na Santana catolico na Savaneta.
Na lugar di flor of krans lo tin un caha pa donacion pa un bon causa disponible.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Directie Voogdijraad orario enconexion cu dianan di fiesta

DIANAN di fiesta ta den porta y pa e motibo aki Directie Voogdijraad ta informa su clientenan encuanto e orario pe dianan venidero.

Voogdijraad lo ta cera entrante 24 di december 2010 te cu 2 di januari 2011.

Dia 23 di december 2010 caha lo ta habri di 08.00 or di mainta te cu 03.00 or di atardi.

Gerencia y personal di Directie Voogdijraad ta yama su clientenan danki pe comprension y alabes ta desea pueblo di Aruba un feliz Pasco y un prospero aña nobo 2011.

Ann's Choir kier invita pueblo di Aruba

EN conexion cu celebracion Pasco di Nacemento, Ann's Choir kier a invita henter pueblo di Aruba, pero specialmente pueblo di Dakota pa bin celebra e Santo Sacrificio di Misa di Pasco, diasabra 25 december, 2010 pa 10 or di Mainta na Misa Birgen di Fatima Dakota. Bini uno bini tur, pa nos pidi Paz y Amor pa nos pueblo di Aruba y henter mundo.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1
A fayece nos stimada mama, esposa y wela:



Sra. Dolores Fortin- Ciriaco
***11-03-1955 †19-12-2010**

Na nomber di su querido esposo:
Victor (Toy) Fortin

Su yiunan stima:
Rafael y Suhealy Fortin y Famia
Adonaida Sprott y Famia
Sugely Fortin y Joel Suarez y Famia

Nieto y nietanan Stima:
Rafaelina Fortin
Zulema Fortin na Rep.Sto.Domingo
JuanCarlos Sprott na USA
Johan Sprott
Jason Sprott
Deily Suarez
Jarine Fortin

Ruman nan:
Loli y Piet Berkley y Famia
Rosa Martinez y Famia
Giovanni Ciriaco y Famia
Famia y ruman nan na Rep. Sto Domingo, Merca y Hulanda

Swa y Cuñanan:
vdo. Willem (shonwe) Fortin y Famia
Beatrice (bea) y Benny Koolman-Fortin y Famia
Willem (wim) y Mildred Fortin y Famia
Greta y Eddy de Kort-Fortin y Famia
Robert (roby) y Lissette Fortin y Famia
Ricardo (cado) y Yvonne Fortin y Famia na Hulanda

Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan
Amigo(a)nan:
Famia Freile, Eric Peña y Famia, Tina Gomez y Famia, Anna y Famia, Famia Kelly, Chico Maduro, Bienvenido Canela, Cecilia(chama), Frido.

Demas Famia: Fortin, Ciriaco, Sprott, Suarez, Gomez, Buckley, Matinez, Rodriquez, Koolman, Wolter, de Kort, Tromp, Godoy, demas famia na Rep.Sto Domingo, USA, Hulanda, bisiñanan amigo(a), conocirnan, comer y compernan, ta invita na e **acto di intiero cual ta tuma lugar Diaranson 22 di December 2010 pa 4or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana katholico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 2or pa 4or di merdia den misa Santa Anna na Noord. Despues di entiero no ta tuma bishita di condolencia.

Adres pa condolencia: Aurora funeral home, Cumana #76 diamars December 21,2010 di 4:00or pa 6or di atardi pm porfabor tuma bon nota di e ora di condolencia

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia amigo y conocirnan den nos momento di tristesa.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos esposa, mama
wela y ruman stima.



Sra. Cecilia Angela Carolina
Ex empleada di Sociale Zaken
Mihor conoci como "Dudu"
***15-07-1938 † 18-12-2010**

Na nomber di su:
Esposo: Pedro Angelisto Angela y yiunan
Yiu: Franklyn y Esposa Rosa Carolina-Wever na Hulanda
Nietonan: Gerard y Sra na Corsow
Gerald y yiu
Gerrick
Nieta: Geraldine y yiu na Hulanda
Rumanan: Crismo y Gertruida Carolina-Maduro y yiunan
Gregorio y Maria Carolina-Hernandis y yiunan
Colai y Estela Carolina-Ochoa y yiunan
Sra. Vda. Flor Carolina-Ochoa

Madrina: Sra. Gertruida Carolina-Maduro

Staff y personal di Dr. Horacio Oduber
Ex Coleganan di Sociale Dienst

Bon bisiña: Chipin Maduro y famia

Subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda, prima y primonan na Aruba, Corsow y Cuba Ihanan, comer y compernan, amiga y amigonan y demas famia: Carolina, Angela, Wever Werleman, Maduro, Ochoa, Hernandis, Willems .

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 23 December 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia:
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
21-12-2010 y 22-12-2010
7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 21 dicember 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	2.70	2.75	2.81
Zwitserse Frank per CHF. 100	184.21	184.93	185.73
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	210.75	212.67	214.81
Euro per XEU. 100	232.04	234.15	236.51

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Armonía den amor a reanudá. E problemanan cu tabata pasando tabata pruebanan, cu ta haña solucionnan definitivo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Laga e solucion di bo problemanan keda den mannan di otro. No pone mas responsabilidad riba bo, tuma e cosnan poco poco.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Duna cara na bo responsabilidadnan cu bo famia y cu bo trabao, asina bo ta librabo di lo negativo y di bo problemanan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta recuperá di bo salúd, gracia na un hende cu ta yudabo y orientá bo pa bo cuida bo mes mihor. Awor ta cuestion di prevení y mantené bo mes.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta alcansá mas den bida si bo calma un poco y studia bo opcionnan. Tur loke bo ta proponé pa haci, lo ta hopi facil di haña.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si bo equibocá, aceptá y siña di bo experencia. No sconde o nenga e cosnan cu a sali malo, ta manera bari bo stupi y sconde e sushi bao di tapijt.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta momento pa pone e cosnan unda nan ta pertenecé. Bo palabra sabí, directo y hopi convincente ta lagabo solucioná conflictonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Den tur loke bo haci, pone bo seyo, mustra bo estilo único, bo individualidad. No permití cu nan ta manipulábo pa otronan beneficiá nan mes.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Cultivá sociales. Invitá personanan clave cu por yudabo den bo proyectonan y compartí cu nan bo ideanan.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo no kier pa cosnan sosodé rápidamente, baha bo ritmo di trabao, tanto den bo cas como den bo profesion.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo por enfrentá awor cu hopi tencion y problema den bo cas. Trata di no comentá o fomentá situacionnan incómodo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tene pasenshi y hopi tolerancia cu esnan cu ken bo ta compartí bo bida diario. Midi bo accionan cu regla husto. Pronto lo bo mira frutanan di bo trabao

"PINOCCHIO"

Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

AWA TA JOBE ATROBE?.....
TIN MUCHO SOLO??

NO WORRY...NOS TA HUUR BO TENT PA CUALKIER OCASION !!

PINOCCHIO Tel:582-2266 / 564-1977

TA BENDE

TERENO NA PLAYA
2 percela eigendom
1 (1-H.) di 691 m2
1 (1-I.) di 686 m2
Afl. 175,00 P/m2

Pa cumprado serio.
Tel: 582-2188

Aruba Limpi

- Ta Chapi
- Corta tur sorto di mata y/of troncon
- Ta recohe sushi
- Mantention semanal/ mensual
- Tel: 738 7943



I ora nos caba nos mes ta hiba na Dump

ROMERO
HOME HEALTH CARE SERVICES

Health Care at *flexible* hours in the comfort of your own home by a registered professional.

Specialized in :
-After surgery care (also esthetics)
- Wounds (all kind)
- Diabetics care
- In bed patients
- Stoma care (all kind)
- Geriatrics with behavioral problems
- Preventive measures, group training and much more.

For questions or appointments call : (297) 5929528 or e-mail us at: romerohealthcare@gmail.com
The first home assessment is FREE. We work weekends.

Universal Enterprises
Megaan Auto Parts N.V.

GM DAEWOO
KIA MOTORS The Power to Surprise
HYUNDAI

Hubert Loefstop

Av. Don Milio Croes # 8
Dakota, Aruba
D.W.I

Phone / Fax : 297-588-3750
Cel.: 297-561-9994
E-mail:hloefstop@yahoo.com.

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo

HOTLINE
733-8477

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

AWE Mainta

FOR SALE

Black 1998 Chevrolet GMC V8 PICK UP
CHEYENNE 400SS

*Airco *Radio
*Power Window y Lock
*Converter instala di 1500 watt den dje pa uso di corIente 110 volt
*den bon condicion

Afl. 8900
prijs ta discutibel

Yama 582-2266 of 564-1977

TA BENDE

Buick Regal 2006

Jama Cell:
5937118

Bearings MASTER

NOS A MUDA!

Awor cu un lugar mas amplio,
pa sigi ofrece e surtido mas amplio riba Aruba!
Bearings Master... E lugar pa bo bearing!
(net pabou di e retonde na Paradera)

Shiribana 14D ~ 568-3133

OCHIE POCHIE
BABY CLOTHES, GIFTS & MORE

Ochie Pochie, bo cas pa pañanan pa baby te cu muchanan di 4 aña, pa mucha muhery mucha homber.

Ochie Pochie a caba di ricibi mercancia nobo.
Nos a haya paña specialmente pa e dianan di fiesta.

Bin admira nos bunita collection di bon calidad y na bon prijs.

Nos ta situa den windstraat 22 bandi e parkinglot di ennia building.
Orario: Dialuna pa Diasabra di 9am-1pm /3pm pa 6pm
Tel: 5889936

Festival di dande dedica na Pampi Suarez y Roberto Orman

PREPARACIONNAN ta den su ultimo dianan pa loke ta e gran festival nan cu lo tuma luga Diasabra Segunda Pasco den Club Caiquetio na Paradera.Manera ta conoci tin cuatro competencia di musica crioyo; dande, tipico, composicion nobo y tumba di aña nobo. Pa loke ta festival di dande ta den dos categoria; dama y cabayero. Un total di 16 agrupacion lo ta den e festival, 48 dande, 16 cancion tipico, 10 propio composicion nobo y 6 cancion tumba di aña nobo pa un total di 80 cancion.

E festival lo cuminsa pa 7 or di anochi. E festival lo duna homenahe na dos personahe kendenan a dedica hopi na cultura di Aruba cu ta Sr. Pancrancio "Pampi" Suarez y Sr. Roberto Orman.Sr. Pampi di 72 aña, manera su amigonan ta yame ta un musico nativo ya cu na edad hopi hoben el a cuminsa domina instrumentonan musical y canta.

Sr. Suarez a nace den e bario di Rooi Hundo San Nicolas. Cu apenas 15 aña el a toca cu agrupacionnan di San Nicolas y a cuminsa cu paranda di dande den vecindario di San Nicolas sea como musico of cantante. Sr. Suarez a core paranda di Dande den tur skina di Aruba pa hopi aña y Sr. Suarez ta conta cu e paranda di dande ta basta dia tras di otro y ta termina te Tres Rey.

E ta domina tur instrument di cuero, cuerda y acordeon. Sr. Pampi Suarez a forma parti di varios agrupacion musical; entre otro Los Cayeros, Orguyo, Melodicos un agrupacion di varios musico Arubano, Tipico Amistoso y alabes el a yuda compone y aregla varios cancion hunto cu su amigo cu a muri aña pasa Sr. Techi Winterdaal. Tipico Amistoso a compone hopi cantica pa celebracion di Himno y Bandera.

Otro persona cu ta ser honra Segunda Pasco ta e cantante di tur tempo Sr. Roberto Orman cu a forma parti di un cantidad di banda musical sea como cantante mayor of activo cu bandanan di nomber grandi aki na Aruba. alabes

for di edad hoben el a cuminsa cu su paranda di dande cu varios agrupacion, festival Himno y Bandera, festival di Tumba carnaval, tambe Roberto tin su nomber skirbi cu festival di ranchera. No solamente e ta un cantante pero tambe musico y ta domina guitara, tambora y demas instrumentonan ritmico. Cu 12 aña Roberto Orman a sali su prome paranda di dande y te awe e ta pasa paranda di dande.

Bandanan musical cu Roberto a forma parti di nan ta cuminsa for di aña 1960. Ta masha hopi pa menciona, agrupacionnan musical manera Nueva Sensacion, Impacto Musical del '67, Estrella Original, La Diferente, Patan y Ritmo, Conhunto Crioyo, Los Decanos, Tipico Pegasaya, Banda Palisia, Tico y sus Estrellas, Sodo y Cuero, Chonay y su Grupo¸ y Tipico Yara.

Un Danki

Nelson Del Rosario

Na Aurora Funeral Home
Na Patoor Jairo
Na e bunita canticanan
Na F.C.C.A
Na Polis Jacobes
Na Safe Com Na tur hende cu a yama telefon, bin cas y tur bisiñanan cu a compaña nos

Masha Danki,
Fam. Del Rosario, Sophia, Croes

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su casa, mayornan, rumannan, sobrinonan, sobrinanan, yiunan di respet, swa y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Roberto Adonis Kelly
Mihor conoci como "Robby"

Gradicimento y danki ta bay na Dr. Wassenaar, DR. Smith, Dr. van Leeuwen, Dr. Fingal y tur zusternan di oncologie y zuster y broeder di medium care pa tur e bon trato y atencion duna na nos difunto stima. Un danki ta bay pa Aurora Funeral Home pa e bon servicio y trato cu nos a ricibi din an. Nos disculpa si nos por a lubida nomber di algun familiar den nos tristesa.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo, conocirnan pa dos santo sacrificio di misa: diamars 21 y diahuebs 23 di december 2010 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :

Sra. Juana Irena Gonzalez-Brete
Mihor conoci como "Loon"
***20-10-1950 †18-12-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, cumana # 76
27 December 2010
7'or pa 9'or pm

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A bay sosega den Reino di Dios, despues di a biba un bida hopi largo :

Rosa Catharina Hill
mihor conoci como: "Tanyoyo of Yoyo "
*** 4 september 1909 17 december 2010**

Na nomber di su:

sobrina stima: Bernadette Scharbaay y famia
y demas sobrina y sobrinonan
primo y primanan
sobre sobrina y sobre sobrinonan
famianan: Hill, Giel, Scharbaay, Perez, ridderstaat
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, staf y personal di San Pedro Paviljoen pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 21 di december 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.